ca, la mecánica de la naturaleza. Hay otra interpretación más amplia, que se ve expresada en la Convención de Biodiversidad. Incluye los valores humanos, y es más o menos parecida al término “naturaleza” en sí. Hay que destacar otra vez, regresar a conceptos que tuvimos hace algunas décadas, de dar más importancia a lo humano, a la relación de las APs con la sociedad. Es cuestión de regresar a los valores no materiales que son: la recreación en el sentido de recreación, la educación, los valores culturales, estéticos, y espirituales. Me gustaría proponer una visión más holística de las APs y de nuestro trabajo que va más allá de la concepción de las mismas como un mero reservorio de la biodiversidad. Quisiera proponer una visión mucho más grande: Se propone que concibamos las APs y trabajemos como si fueran las mismas una parte integral del tejido social, manejadas para una gama de valores tanto materiales como no materiales; que tengamos un discurso claro desde las APs hacia la comunidad, sobre los valores más profundos, las cosas que nos mueven; la Creación, lo sagrado, el sentido del lugar, la paz, la gente como parte de la naturaleza. Se proponen programas de uso público, reforzados, que dan espacio a la dimensión mágica; que dan una oportunidad para que el visitante pueda integrarse realmente a la naturaleza. Se proponen programas de educación ambiental, que nos hagan recordar que somos parte de la naturaleza y no su maestro. La presentación detalla los siguientes tópicos: 1) la dimensión mágica; 2) grupo de trabajo sobre los valores culturales y espirituales; 3) proyecto de sitios sagrados naturales; 4) desde Santa Marta a Durban; 5) la Gran Ruta Inca; y 6) parques para la paz.

***Salas, Osmany¹ y Valdemar Andrade²**

¹ The Belize Protected Areas Policy and System Plan, paspo@btl.net

² Belice, valdemar@pactbelize.org

Plan del Sistema de Áreas Protegidas de Belice: Hallazgos de su análisis de vacíos

Belize's Protected Areas Policy and System Plan (BPAPSP) which was completed in November 2005 and focuses on the effective and efficient management and administration of Belize's ninety-four (94) protected areas. The Government of Belize approved the Policy on the 29th November 2005 and the System Plan on the 10th January 2006. The plan recognizes that Belize's protected areas sustain the country's burgeoning tourism industry and the fishing, agriculture and forestry sectors. Additionally, the protected area system also supports the aquaculture industry, it provides water, energy and other environmental services to the benefit of the people of Belize, and it stimulates confidence building measures along border areas, and provides for alternative livelihoods and economic benefits for communities and indigenous groups. The Plan will be implemented over a six-year period and will focus on the following strategic action: 1) Establish an enabling administrative structure for policy implementation; 2) Make the national protected areas system functional; 3) Make the national protected areas system comprehensive; and 4) Consolidate and simplify the national protected areas system. The successful completion of the NPAPSP Project was the result of the collective efforts of the Protected Areas Conservation Trust, United Nations Development Programme, The Nature Conservancy, Mesoamerican Biological Corridors Project, Mesoamerican Barrier Reef System Project, Belize Audubon Society, World Wildlife Fund, PROARCA-CAPAS, Wildlife Conservation Society, Coastal Zone Management Authority and Institute, Programme for Belize, Forest Department, the Fisheries Department and the Ministry of Natural Resources, Local Government and the Environment.

Samayoa, Rodrigo Valiente

Gerencia de Áreas Naturales Protegidas, MARN

Kilómetro 5 1/2, Carretera a Santa Tecla, Calle y Colonia Las Mercedes,
Edificio MARN, No. 2, San Salvador, El Salvador, rsamayoa@marn.gob.sv

Análisis del Sistema Nacional de Áreas Protegidas de El Salvador

Tradicionalmente la ordenación del territorio se ha visto desde una concepción urbanista de ordenación de las actividades humanas en relación a las necesidades de los conglomerados urbanos. Además, se reservaban espacios especiales por sus valores de conservación para ser conservados (áreas protegidas). Cada vez tenemos más la certeza que estas áreas son insuficientes para la conservación de la naturaleza, por lo que políticas más amplias son el instrumento que

nos permitiría la conservación de estos valores. El Salvador, además, es un país muy pequeño y sobrepoblado, por lo que la competencia por el recurso tierra es muy fuerte; por lo que designar grandes espacios para la conservación de la naturaleza no es una opción, aunque esto traiga claros beneficios. Ante estas dos situaciones, y como resultado del Plan Nacional de Ordenación y Desarrollo Territorial de El Salvador y la iniciativa del Corredor Biológico Mesoamericano, se decidió adoptar un concepto más amplio que las áreas naturales protegidas, a través de integrar la gestión en núcleos más grandes de conservación, llamadas Áreas de Conservación. A fin también de focalizar la inversión económica no se abarca todo el territorio, sino que se toman las 15 regiones más importantes para la conservación en El Salvador. En el presente trabajo se analiza el resultado de trabajar con este enfoque, los aportes a la conservación de la naturaleza que ha tenido en El Salvador y los retos que afronta el modelo, para su consolidación a largo plazo.

***Secaira, Estuardo¹ y María Elena Molina²**

The Nature Conservancy

¹ 12 Avenida, 14-41, Zona 10, Ciudad de Guatemala, Guatemala, esecaira@tnc.org

² TNC Guatemala, mmolina@tnc.org

La metodología de Planificación para la Conservación de Áreas-PCA y su aplicación en la elaboración de planes de manejo de áreas protegidas en Guatemala

La metodología de Planificación para la Conservación de Áreas consiste en un marco estratégico que permite enfocar las acciones de manejo en elementos de conservación. Éstos son analizados en cuanto su viabilidad, con el fin de conocer su estatus y poder así definir cuáles son sus amenazas principales. Con esto como base se identifican y priorizan las estrategias que más contribuyen a reducir las amenazas más críticas, tomando en cuenta que sean las más factibles y de menor costo. La metodología también enfatiza en el desarrollo de un Plan de Monitoreo que permita medir los avances en la conservación de los elementos seleccionados. A partir de este marco básico, el programa de Guatemala de The Nature Conservancy –en conjunto con los administradores de áreas protegidas– ha adaptado la metodología a las circunstancias del país, en los siguientes aspectos: 1) se han incluido y analizado *elementos culturales* con el mismo grado de rigor y profundidad que los elementos naturales, dada la enorme riqueza de patrimonio cultural que el país posee; 2) se han incluido *elementos de producción* cuando la realidad local lo demanda, como en el caso de las reservas naturales privadas; 3) se ha incluido un *análisis de oportunidades* que presenta los elementos de conservación, como base del desarrollo sostenible y de la sostenibilidad financiera de las áreas protegidas; y 4) se han incluido los pasos necesarios para completar los requisitos definidos por el Consejo Nacional de Áreas Protegidas para la elaboración de Planes de Manejo, como zonificación, normatividad, cronograma y presupuesto a cinco años. Es así como la metodología ha sido aplicada en los planes de manejo de la Reserva de la Biosfera Maya, los parques nacionales Tikal, Sierra del Lacandón, Yaxhá-Nakum-Naranjo, la Reserva de Uso Múltiples de la Cuenca del Lago de Atitlán, la Reserva Protectora de Manantiales Cerro San Gil, y en las seis áreas protegidas de los Complejos I y II del Sur del Petén. Asimismo, el mismo marco conceptual, pero en una versión más simple, ha sido aplicado en los planes de manejo de 12 reservas naturales privadas y 4 parques regionales municipales. Los avances logrados nos permiten sugerir la inclusión de este marco conceptual como la base para la elaboración de futuros planes de manejo en el país.

Spesley, Jason

The Nature Conservancy, jspensley@tnc.org

Fortalecimiento de capacidad para el manejo efectivo de un Sistema Nacional de Áreas Protegidas

En el 2004, 188 países signatarios de la Convención sobre la Biodiversidad se comprometieron a la implementación de un “Programa de Trabajo sobre Áreas Protegidas”. Algunos países han tenido avances importantes en la instrumentación de ambos compromisos, y han aprendido mucho en el camino. Los objetivos específicos a lo cual signatarios se han comprometido en el 2006 incluye una evaluación de efectividad de manejo y un plan general para for-

tales las capacidades. Los beneficios que algunos países han obtenido al implementar estos objetivos incluyen: la definición de roles institucionales en la toma de acción, planeación e institucionalización de resultados de análisis de vacíos ecológicos y efectividad de manejo, así como la atracción de fondos con base en necesidades financieras articuladas de manera estratégica. Tanto el análisis de capacidades, así como el análisis de efectividad de manejo tienen solidez y limitaciones. Al combinar estos dos procesos, ambos se fortalecen. Un enfoque integrado asegura pertinencia de acciones, identifica prioridades estratégicas, genera un apoyo amplio; y usa los recursos eficientemente. Al diseñar un análisis de efectividad de manejo y capacidades combinado, los pasos siguientes aseguran que el resultado sea un plan de acción concreto:

- Identificar problemas de conservación más urgentes (con base en los resultados de análisis de efectividad de manejo).
- Identificar las necesidades y soluciones para el fortalecimiento de capacidades.
- Diseñar acciones.
- Asegurar inversión técnica y financiera para la implementación.
- Tomar acciones y adaptarlas continuamente.

Capacidad para la gestión de áreas protegidas contemplando un amplio enfoque de actividades y organizaciones beneficiadas. A través de experiencia, hemos visto la importancia de fortalecer la capacidad de los diferentes actores en el diseño y gestión de áreas. Un plan holístico de fortalecimiento de capacidad también puede incluir actividades para fortalecer la presencia humana, competencias humanas, sistemas institucionales, relaciones interinstitucionales, metodología, marco legal y regulatorio, y conciencia pública. Para evitar la tendencia de producir una lista de actividades no realistas, es crucial priorizar necesidades y acciones en varios momentos en el proceso de diseñar un plan de fortalecimiento de capacidades. Criterios de priorización de acciones, para fortalecer gestión de áreas incluye:

- Relevancia biológica (contribución de distintas áreas a la viabilidad y representatividad).
- Urgencia (grado y cambio de amenazas).
- Factibilidad (recursos financieros, voluntad política e interés institucional).

Tambutti, Marcia

Dirección Técnica de Análisis y Prioridades, Comisión Nacional para el Conocimiento y Uso de la Biodiversidad (CONABIO)
Liga Periférico Insurgentes Sur 4903, Col. Parques del Pedregal, CP 14010, México DF, México

El análisis de vacíos y omisiones de conservación de México

El proceso de creación de áreas protegidas ha cambiado con el tiempo. En México se inicia formalmente en 1876 y los motivos durante más de un siglo incluyeron principalmente la protección de zona de manantiales cercanos a la Ciudad de México, la belleza escénica, la protección de especies carismáticas y ambientes naturales únicos en una serie de esfuerzos independientes. No es hasta los 90 que la representación de la diversidad biológica y cultural se convirtió en un objetivo integral con la creación del sistema de áreas naturales protegidas. Sin embargo, la diversidad biológica y cultural de México es una de las más grandes del mundo y su complejidad implica retos y oportunidades. Actualmente, México tiene cerca del 9% de su territorio bajo decreto federal, lo cual implica que no todas las ecorregiones o tipos de ecosistemas están representados en las áreas protegidas. Para identificar en dónde se deben enfocar los esfuerzos de conservación, se está desarrollando un *gap analysis* o análisis de vacíos y omisiones en conservación. Este objetivo ha sido apropiado por el sector gubernamental ambiental, organizaciones civiles y académicas, cuyos resultados son un esfuerzo colectivo y una visión conjunta de los sistemas propuestos como prioritarios. Para ello están en desarrollo estudios con diferentes elementos o niveles de la diversidad biológica: Ecorregiones, separando lo terrestre de lo marino; Islas; Grupos taxonómicos: aves, mamíferos, herpetofauna, mariposas y árboles tropicales; áreas de alta riqueza, endemismo; Especies listadas en la NOM-059-SEMARNAT-2001 (especies en riesgo de extinción), áreas de alta concentración de especies vulnerables. Adicionalmente, se desea incorporar ejercicios regionales, locales y previos de priorización, que se hayan realizado en la última década, para lo cual se ha enviado una encuesta que permita identificar sitios prioritarios basados en argumentos sólidos de personas y organizaciones con amplia experiencia en el tema. Finalmente, se realizará un meta-análisis (la integración de los diferentes resultados).

Torres, Norving

Fundación Amigos del Río San Juan (FUNDAR)-CI-CEPF
Apostal LM-204, Managua, Nicaragua, norwing.torres@fundar.org.ni

Formulación del plan de manejo de la Reserva Biológica Indio Maíz

La región sureste de Nicaragua ha sido reconocida como una de las regiones socioeconómica, ambiental y políticamente sobresaliente de Nicaragua, esto se evidencia en la evolucionada y remozada estrategia de manejo geográfica y territorial del sureste de Nicaragua, desde su nacimiento con SI-A-PAZ. Dentro de este marco, la Reserva Biológica Indio Maíz constituye un territorio clave del sureste de Nicaragua, pues es el área mejor conservada, de mayor extensión y menos poblada de toda la región. De igual manera, constituye la zona núcleo de la Reserva de Biosfera Río San Juan. El plan de manejo de la reserva, significa no solo el esfuerzo de planificación de la conservación de un área protegida, sino el esfuerzo por definir y consensuar el uso de la mayor parte del área de la Reserva de Biosfera Río San Juan, constituye un esfuerzo por ordenar las acciones que se desarrollan en esta región del país para lograr de manera paralela y simultánea la conservación de la biodiversidad y el desarrollo humano de una manera racional. El plan de manejo de la Indio Maíz ha sido elaborado con una metodología altamente participativa, probada en ocasiones anteriores con procesos similares. En este proceso se han abierto espacios reales de participación, no una mera consulta como se ha acostumbrado en otros procesos de planificación en el país; los actores locales, regionales y nacionales aportan, discuten y consensúan los diferentes intereses que puedan existir sobre el uso de la tierra en la región.

Como resultado de este proceso, se han obtenido diferentes elementos, que conjugados con información primaria hacen del plan de manejo un instrumento de gestión de la región. En su contenido el plan de manejo plantea cinco componentes: un marco general de referencia en el cual se revisa la situación general del área, un diagnóstico en el que se hace un análisis de la información existente y de la situación actual en sus diferentes aspectos como son el ámbito económico, social, ecológico y administrativo de la reserva y zona de amortiguamiento; un análisis integrador del área, en el que se conjugan los resultados de los análisis para obtener como salidas la identificación de áreas críticas y vulnerables, impactos ambientales, situaciones particulares tanto sociales como económicas y ecológicas, usos potenciales de los recursos naturales, fragilidad de algunos recursos, entre otros. El siguiente componente es la síntesis operativa, en la cual se plantean para la reserva la zonificación con sus normas correspondientes y los programas de implementación del plan. Todo este componente ha sido producto del consenso entre los diferentes actores con presencia en el territorio. El último componente está referido a los mecanismos de implementación y seguimiento del plan de manejo. En este se abordan las diferentes opciones existentes para la gestión del área protegida y su zona de amortiguamiento, los mecanismos para la financiación del plan de manejo, y los diferentes instrumentos y mecanismos existentes para el seguimiento del plan de manejo y su implementación.

***Tovar, Darío¹ e Indra Candanedo²**

¹ Consultor independiente; ² The Nature Conservancy, Panamá

El plan de manejo del Parque Nacional Chagres como guía para las inversiones del canje de deuda

El proyecto de Parques en Peligro-Chagres, se inició en el año 2002 como una relación de cooperación entre el Gobierno de Panamá, la Agencia de Los Estados Unidos para el Desarrollo (USAID) y The Nature Conservancy (TNC). Entre los objetivos de este proyecto se encontraban realizar un proceso participativo para identificar las acciones prioritarias para el manejo del parque nacional Chagres, la identificación de un mecanismo de manejo conjunto para el área protegida, el diseño de un mecanismo financiero a largo plazo y acciones de campo para mitigar presiones relevantes. El proceso de planificación se inició con un acuerdo con la Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM) sobre la metodología a seguir, los productos esperados y las características y selección del equipo consultor requerido. Una vez seleccionado conjuntamente el equipo consultor, éste procedió a realizar reuniones de coordinación con el personal de campo de la ANAM, comunidades, representantes de organizaciones locales e institucionales relevan-

tes, propietarios privados y otros actores claves. En total se realizaron 27 giras de campo y se consultaron 98 representantes de 23 comunidades involucradas. Adicionalmente, se realizaron diversas presentaciones ante el Comité de Gestión del Proyecto, conformado por los socios del proyecto: ANAM, USAID y dos ONGs locales. Una vez identificadas las acciones estratégicas contenidas en el plan de manejo, a éstas se les asignaron recursos disponibles, provenientes del canje de deuda por naturaleza que se había concretado poco antes del inicio del proceso de planificación. Este plan fue adoptado oficialmente por la ANAM como el instrumento guía para el manejo del área protegida en abril de 2005. Cuatro productos resultaron de dicho proceso de planificación participativa. Un documento técnico que contiene todos los detalles requeridos por la ANAM para la elaboración y operativización de planes de manejo, una versión ejecutiva del plan en español y otra en inglés y una versión popular dirigida a la divulgación masiva hacia los grupos locales. Como seguimiento a la preparación del plan, se realizaron talleres de actualización con el personal del Parque, toda vez que se han realizado nuevas contrataciones con los recursos disponibles y es importante proveer espacios de discusión y análisis para fortalecer el equipo que lidera el manejo del parque y propiciar mecanismos de retroalimentación con la participación del equipo técnico de planificación. En esta ponencia, se presentan algunas recomendaciones para canalizar esfuerzos de planificación similares que buscan incorporar actores diversos y orientar la inversión de recursos disponibles de manera efectiva.

Vidal, Rosa María
PRONATURA
rosavidal@pronatura-chiapas.org

Proceso para diseñar la Estrategia Nacional de Fortalecimiento para el manejo efectivo del Sistema De Áreas Protegidas en México

En México, la Comisión Nacional de Áreas Naturales Protegidas, Pronatura, The Nature Conservancy, y El Fondo Mundial para la Naturaleza (WWF) han unido esfuerzos para desarrollar un plan integrado para fortalecer la capacidad de dirigir efectivamente el sistema de áreas protegidas mexicanas. PRONATURA, una ONG mexicana con experiencia en áreas protegidas, asuntos sociales y metodologías de evaluación, está coordinando los análisis y planificando los procesos. Los objetivos de México para integrar estos programas son: 1) Alcanzar un amplio consenso en la más alta prioridad y capacidad necesarias para un efectivo manejo del sistema nacional de áreas protegidas; 2) Diseñar un plan apropiado para crear la capacidad de identificar estas necesidades; y 3) Cumplir un compromiso al Programa de Trabajo sobre Áreas Protegidas de la Convención sobre la Biodiversidad. El proceso incluye siete talleres regionales, enfocados en amenazas y debilidades de dirección, asuntos claves de conservación, trabajos que necesitan ser reforzados, prioridades geográficas y actividades estratégicas. Un taller nacional identificará las necesidades comunes a lo largo del país y resultará en un plan de trabajo nacional para reforzar capacidades para manejar eficazmente todo el sistema de áreas protegidas.

Martes, 25 de abril 2006 - SALÓN CORAL

Hora	Ponencia
09:00 - 09:15	Ponencia introductoria: Presentación de las bases programáticas para la consolidación del CBM, con énfasis en el Plan Estratégico Regional para la Conectividad. Ponente: Aleida Salazar, Presidente Pro Tempore del CT-AP

Tema I: La conectividad ecológica terrestre y marino-costera y su importancia para la viabilidad de poblaciones

Moderador: Danilo Saravia **Relatora:** Marianela Rocha

09:15 - 09:20	Moderador: Introducción al tema y presentación de los ponentes
09:20 - 09:40	¿Qué es la conectividad y cómo medirla? Ponente: Fabio Buitrago, SMBC
09:40 - 10:00	Restauración ecológica y conectividad. Ponente: Maarten Kappelle
10:00 - 10:20	Conectividad marino costera. Ponente: Marco Quesada, CI
10:20 - 10:40	Corredores biológicos como uno de los mecanismos de garantizar la conectividad. Ponente: Lorenzo Cardenal, PCCBM
10:40 - 11:00	Áreas de importancia para la conservación en Mesoamérica. Ponente: Robert Clay, Birdlife International
11:00 - 11:40	Preguntas y respuestas
11:40 - 12:10	Conclusiones
12:10 - 13:30	Almuerzo

Tema 2: La contribución de los instrumentos de la gestión ambiental para mejorar las funciones de conectividad del territorio (AP, OT, EIA y SIAM)

Moderadora: María Victoria Urquijo **Relator:** Julio Rodríguez

13:30 - 13:35	Moderadora: Introducción al tema y presentación de los ponentes
13:35 - 13:55	Principios y lineamientos sobre conectividad ecológica aplicables en los sistemas y procedimientos de Evaluación de Impacto Ambiental en Centroamérica en el marco del Corredor Biológico Centroamericano. Ponente: Marianela Rocha, PCCBM
13:55 - 14:15	El ordenamiento territorial (OT) como herramienta para el establecimiento de la conectividad ecológica, bajo la premisa que el OT ordena en el espacio y el tiempo, las intervenciones sobre un territorio específico. Ponente: Danilo Saravia, PCCBM

Hora	Ponencia
14:15 - 14:35	Rol de las áreas protegidas en el mantenimiento de la conectividad. Ponente: Fabio Buitrago, SMBC
14:35 - 15:55	Instrumentos y mecanismos para el control del comercio de vida silvestre y su contribución a mejorar la conectividad en los corredores biológicos transfronterizos. Ponente: Fátima Vanegas
15:55 - 16:35	Preguntas y respuestas
16:35 - 16:55	Conclusiones
16:55 - 17:00	Cierre de la sesión de trabajo del primer día

Miércoles, 26 de abril 2006 - SALÓN CORAL

Tema 3: La gestión ambiental intersectorial y la integración regional para contribuir y reestablecer la conectividad en la región

Moderadora: Marianela Rocha **Relatora:** Melibea Gallo

09:00 - 09:05	Moderadora: Introducción al tema y presentación de los ponentes
09:05 - 09:25	El ordenamiento territorial contribuyendo a que otros sectores incorporen en sus agendas el tema de la reducción de la fragmentación y la conectividad. Ponente: Danilo Saravia, PCCBM
09:25 - 09:45	Planificación de la gestión ambiental intersectorial dentro de la perspectiva de la territorialidad. Ponente: Maria Elena Orozco, SEPSA
09:45 - 10:15	Conectividad ecosistémica para la colaboración transfronteriza en el corredor biológico binacional El Castillo-San Juan-La Selva. Ponente: Oliver Chassot
10:15 - 10:35	El Corredor Biológico Mesoamericano como una experiencia de integración regional. El caso de México. Ponente: Pedro Álvarez Icaza Longoria, CBM-Mx
10:35 - 10:55	Iniciativa del corazón del CBM como proceso de integración regional y participación comunitaria. Ponente: Juan Pablo Suazo, DIBIO / SERNA
10:55 - 11:15	Memorando México-Guatemala-Belice como proceso de integración mesoamericana. Ponente: México-Guatemala-Belice
11:15 - 11:35	Presentación del Comité Técnico Trinacional (CTAP): Honduras, Guatemala y El Salvador. Caso Área Protegida Trinacional Montecristo. Ponente: Fernando Castro, CTAP-CCAD
11:35 - 11:45	El Plan Trifinio, un espacio para la integración regional. Ponente: Mercedes Llord
11:45 - 12:15	Preguntas y respuestas
12:15 - 12:30	Conclusiones
12:05 - 13:30	Almuerzo

Hora

Ponencia

Tema 4: Desarrollo rural contribuyendo a garantizar la conectividad ecológica

Moderadora: Marianela Rocha

Relatora: Fátima Vanegas

- 13:30 - 13:35 **Moderadora:** Introducción al tema y presentación de los ponentes.
- 13:35 - 13:55 ¿Como el desarrollo rural puede favorecer la conectividad ecológica?
Ponente: Gabriel Robles, CATIE
- 13:55 - 14:15 Vínculo de la conservación y la producción en el Corredor Biológico Ossa.
Ponente: José Oduber Rivera, NEOTRÓPICA
- 14:15 - 14:35 **Video:** Chujúm - Una alternativa agrícola tradicional para la selva Lacandona.
Ponente: Manuel Castellanos
- 14:35 - 14:55 Sistemas productivos de café y su papel como conectores entre áreas naturales protegidas en Chiapas, México.
Ponente: César M. Velásquez, CBM / CONABIO
- 14:55 - 15:15 Preguntas y respuestas
- 15:15 - 15:35 Conclusiones

Tema 5: Criterios para identificación y construcción de corredores

Moderador: Gabriel Robles

Relatora: María Victoria Urquijo

- 15:35 - 15:40 **Moderador:** Introducción al tema y presentación de los ponentes.
- 15:40 - 16:00 Identificación y priorización de corredores forestales en Guatemala: estudio piloto en la región nororiental.
Ponente: Mario Díaz Anzueto, INAB
- 16:00 - 16:20 Diseño de conectores biológicos mediante técnicas tradicionales mayas de manejo y aprovechamiento forestal. México.
Ponente: Samuel Levy, CBM-Mx
- 16:20 - 16:40 Criterios para el establecimiento de corredores biológicos en El Salvador.
Ponente: Melibea Gallo, MARN
- 16:40 - 17:00 Conectando pisos altitudinales mediante corredores biológicos, Panamá.
Ponente: Karla Aparicio, TNC-Panamá
- 17:00 - 17:20 Preguntas y respuestas
- 17:20 - 17:40 Conclusiones
- 17:40 - 17:45 Cierre de la sesión de trabajo del segundo día

Jueves, 27 de abril 2006 - SALÓN CORAL

Hora	Ponencia
Tema 6: Experiencias y participación de actores locales en la construcción de corredores biológicos Moderadora: María Victoria Urquijo Relator: Danilo Saravia	
09:00 - 09:05	Moderadora: Introducción al tema y presentación de los ponentes
09:05 - 09:25	Restauración de la conectividad y protección de la biodiversidad a través de iniciativas con propietarios privados. Ponente: Liza González o Sara Otterstrom, PCCBM
09:25 - 09:45	Región de Conservación Sarstún-Motagua: Once áreas protegidas y sus corredores biológicos. Ponente: Hilda Rivera, Proyecto JADE
09:45 - 10:05	Influencia de las áreas naturales ejidales o comunales en la conectividad del CBM, en el caso SIAN KA'AN-Calakmul. Ponente: Cecilia Elizondo, SMBC
10:05 - 10:25	Asegurando la conectividad: Proyectos alternativos para desarrollo comunitario en México. Ponente: Luis Vega, CONANP / México
10:25 - 10:45	Recuperación natural como base para restauración: el caso de los bosques de roble-encino en Costa Rica. Ponente: Martten Kappelle
10:45 - 11:05	Caracterización del corredor biológico costero-marino entre Guatemala y El Salvador. Ponente: Raúl Francisco Villacorta Monzón, PCCBM, El Salvador
11:05 - 11:45	Preguntas y respuestas
11:45 - 12:15	Conclusiones
12:15 - 13:30	Almuerzo

Tema 7: Tierras privadas. La conservación en tierras privadas contribuyendo a la conectividad ecológica

Moderador: Carlos Chacón **Relator:** Julio Rodríguez

13:30 - 13:40	Ponencia introductoria: La conservación de tierras privadas en Mesoamérica: Contexto general y actores principales. Ponente: Carlos Manuel Chacón, TNC
---------------	---

Subtema I: Desarrollando sociedades entre el sector público y privado para la consolidación de los Sistemas Nacionales de Áreas Protegidas: El papel de las áreas protegidas privadas

13:40 - 13:55	Reservas naturales privadas en Guatemala. Ponente propuesto, por confirmar: Fernando Castro, Consejo Nacional de Áreas Protegidas (CONAP), Guatemala
---------------	--

Hora	Ponencia
13:55 - 14:10	Áreas naturales privadas en El Salvador. Ponente propuesto, por confirmar: Zulma de Mendoza, Gerente de Áreas Naturales Protegidas y Corredor Biológico-MARN, El Salvador
14:10 - 14:25	Reservas silvestres privadas en Nicaragua. Ponente por definir: MARENA, Nicaragua
14:25 - 14:40	Refugios privados de vida silvestre en Costa Rica. Ponente propuesto, por confirmar: Marco Vinicio Araya, Gerente de Áreas Protegidas, SINAC, Costa Rica
14:40 - 15:00	Preguntas y respuestas

Subtema 2: El propietario privado trabajando en la conservación.
Avances, retos y propuestas para incrementar su aporte

15:00 - 15:15	Aplicación de herramientas para la conservación de tierras privadas: Reservas naturales privadas y servidumbres ecológicas en Panamá. Ponente propuesto, por confirmar: Samuel Bern, Presidente, Asociación Red de Reservas Naturales Privadas de Panamá
15:15 - 15:30	Retos e importancia del aporte de la conservación en tierras privadas en Belice. Ponente propuesto, por confirmar: Wil Maheia, Director Ejecutivo de TIDE y Coordinador Red de Áreas Protegidas Privadas de Belice-BAPPA
15:30 - 15:45	Herramientas e incentivos para la conservación privada en México. Ponente propuesto, por confirmar: Martín Gutiérrez, Coordinador, Programa Nacional de Conservación de Tierras, PRONATURA, México
15:45 - 16:00	Propuesta de política de conservación de tierras privadas para América Central. Ponente propuesto, por confirmar: Pedro Solano, Director, Iniciativa Conservación Privada y Comunal, Sociedad Peruana de Derecho Ambiental
16:00 - 16:30	Preguntas y respuestas

Cierre

16:30 - 17:00	<ul style="list-style-type: none"> • Revisión de resultados de temas, identificación de prioridades, avances desde el ICMAP. • Conclusiones y recomendaciones de los temas del Simposio para ser incluidas en la declaración de Panamá. Moderador: Carlos Chacón
---------------	---

*Aparicio, Karla,¹ Indra Candanedo, Raúl Martínez y Francisco Delgado

¹ The Nature Conservancy

Sitio La Amistad, Panamá: Conectando pisos altitudinales mediante corredores biológicos

El sitio La Amistad es un área binacional de unas 600,000 hectáreas, localizado en la región central-sur de Costa Rica y en la parte central occidental de Panamá. Éste abarca la Reserva de Biosfera La Amistad, e incluye al Parque Internacional La Amistad, así como también otras áreas protegidas como reservas indígenas en Costa Rica y Panamá (Carazo *et al.*, 2003). Su diversidad se caracteriza por la exuberancia de sus arrecifes coralinos, ubicados principalmente en el Parque Nacional Marino Isla Bastimentos, formados por 54 especies de corales duros y 25 de corales suaves (Soto *et al.*, 1998). En tierra firme se han registrado 1,840 especies de plantas con flores (angiospermas), de las cuales 152 son endémicas (Correa, 2001), cerca de 300 especies de aves (Valdespino y Santamaría, 1997), 60 especies de mamíferos (Handley, 1966), mientras que la herpetofauna la componen 210 especies (Young *et al.*, 1999). Desafortunadamente, a pesar de las gestiones de conservación que se han realizado como la declaración de las áreas protegidas, el trabajo con grupos de base, los planes de conservación preparados para esta región por TNC y sus socios, así como otras organizaciones indican que las prácticas agrícolas que allí se desarrollan, están afectando la continuidad ecológica entre las áreas protegidas declaradas. En este sentido, se hace necesario identificar mecanismos para asegurar la conectividad a lo largo de un gradiente altitudinal, entre los cuales se encuentra el manejo de paisajes a través de corredores biológicos. El objetivo del presente trabajo fue identificar y priorizar áreas geográficas en la región noroccidental del país, importantes para el mantenimiento de la migración altitudinal de las especies que así lo requieran, asegurando, a la vez, territorios de gran extensión para aquellas otras con amplio rango hogareño y recomendar acciones para el manejo. De esta forma se desarrolla una propuesta para el establecimiento de corredores biológicos, basada en los estudios de Tovar (1996) y CBM (2001), que facilita la conexión de los diferentes ecosistemas presentes, protegidos y no protegidos, a través de diferentes pisos altitudinales. Para los efectos, se escogieron especies de animales que pudieran estar migrando o desplazándose, tales como: aves, ungulados, felinos, mariposas y peces. Se hizo una búsqueda de fuentes bibliográficas y se aplicaron metodologías sociales como entrevistas, reuniones y talleres, para recabar información sobre la presencia de las especies potenciales, sus rutas y áreas de permanencia, así como también información sobre presiones y oportunidades en el área. Además, y a través de un Sistema de Información Geográfica, se crearon bases de datos, se digitalizó y analizó información espacial y se estimaron índices de fragmentación, conectividad y tamaño de parches, entre otros.

Buitrago V., Fabio

Managua, Nicaragua, fabio.buitrago@cable.net.ni

¿Qué es la conectividad y cómo se mide?

La conectividad es el mantenimiento de las funciones y procesos ecológicos que permiten la supervivencia de las especies a un largo plazo. Conectividad es todo aquello que pasa en los ecosistemas que permite que se lleven a cabo, o que se cumplan funciones y procesos ecológicos que a largo plazo garantizan la supervivencia de especies silvestres de flora y de fauna. La conectividad comprende dos dimensiones principales que es necesario analizar para poder entender el enunciado anterior: conectividad estructural y conectividad funcional. En ese sentido, las estructuras son determinantes para generar condiciones como microclima (temperatura, humedad, luz), refugio, estructuras para el descanso, estructuras para la reproducción, almacenamiento de alimento o cualquier otra condición particular que los organismos que habitan en un ecosistema determinado necesitan para poder existir. En términos de estructuras, la conectividad debe ser evaluada no únicamente como la continuidad de un mismo ecosistema sino también co-

mo la extensión, la forma y la proximidad entre los distintos ecosistemas que son de “utilidad” para las especies de fauna silvestre. La segunda dimensión de la conectividad está referida a la función que brindan los ecosistemas o conjuntos de ecosistemas para la especie en cuestión. Básicamente, la “utilidad” de un ecosistema o grupo de ecosistemas para una especie se basa en que éstos puedan proveer, además de las condiciones que brinda la estructura, el alimento para su supervivencia, la seguridad para poder evadir a los depredadores, la seguridad para poder reproducirse y la oportunidad de poder interactuar con otros individuos de su misma especie o de otra distinta. Dado que la conectividad ha sido definida como el mantenimiento de las funciones y procesos ecológicos que permiten las especies a un largo plazo, y que los criterios de conectividad estructural y funcional varían de acuerdo a los requerimientos y particularidades de cada especie, la medición de la conectividad debería iniciar con la definición de la especie meta; no es lo mismo hablar de conectividad para especies de aves migratorias que para especies de moluscos terrestres. Posteriormente, una vez definida la especie y la escala, se pueden definir criterios e indicadores para medir el grado de conectividad entre ecosistemas o grupo de ecosistemas para la especie seleccionada, los cuales deberán estar relacionados con las dos dimensiones descritas en la definición de conectividad de arriba. Se puede pues definir criterios para medir la conectividad en función de las dimensiones de ésta: estructuras y funciones.

Buitrago V., Fabio

Sociedad Mesoamericana para la Biología y la Conservación, Managua, Nicaragua
fabio.buitrago@cablenet.com.ni

¿Cuál es el papel de las áreas protegidas en el mantenimiento de la conectividad?

Las áreas protegidas, de alguna forma, representan un alto porcentaje de los ecosistemas silvestre que todavía quedan en la región mesoamericana; en este sentido, de alguna forma las áreas protegidas representan, en una región, eslabones de ecosistemas que podrían fungir como estructuras de conectividad para algunas especies de fauna silvestre. Sin embargo, se tiene muy poca información, en este momento, de las funciones que las áreas protegidas prestan a las especies de fauna silvestre y con ello cuál es su papel funcional en la conectividad. Algunos elementos interesantes, a profundizar, son los siguientes: 1) condiciones actuales de las estructuras ecosistémicas para la conectividad de poblaciones de especies; 2) representatividad ecosistémica en las áreas protegidas de la región; 3) funciones que cumplen las áreas protegidas en la conectividad de diferentes especies; y 4) rol e importancia de las áreas protegidas para aves migratorias. En una escala más local, tal vez a nivel de los Sistemas Nacionales de Áreas Protegidas, es necesario evaluar si las áreas protegidas están cumpliendo con los siguientes criterios: ¿garantizan la supervivencia de especies con ámbitos de hogares sumamente amplios?; ¿cuántos ecosistemas del país están siendo representados en el sistema de áreas protegidas?; ¿cuántas especies altamente móviles ocurren en las áreas protegidas de cada país?

Cardenal, Lorenzo

chiloren@cablenet.com.ni

Corredores biológicos como uno de los mecanismos de garantizar la conectividad

La evidencia científica ha demostrado que el reto de conservar a largo plazo la biodiversidad *in situ* en los ecosistemas y hábitat naturales no se resuelve exclusivamente a través del manejo de un conjunto de áreas protegidas aisladas físicamente. Los espacios naturales no son elementos territoriales simples y estáticos sino, al contrario, estructuras complejas inmersas en matrices territoriales más amplias y sometidas a una dinámica evolutiva constante. El mantenimiento de los ecosistemas y de sus poblaciones de animales, de plantas y de otros organismos depende también del mantenimiento de flujos y conexiones más o menos continuos en el territorio. Este atributo es llamado “conectividad ecológica”. En la ponencia se explican conceptos básicos relacionados con el estudio de las poblaciones, especies o grupos taxonómicos que requieren diferentes tipos de facilidades o condiciones para su continuidad, desplazamiento y dispersión, incluyendo el intercambio de genes entre sus individuos, y como esto depende del efectivo contacto entre hábitat y paisajes, a distintas escalas (es decir, de la existencia de territorios con funciones conectivas de distinto tipo). La presentación propone que para mitigar la extinción de las especies silvestres y reducir la pérdida de biodiversidad, se requiere pre-

venir la fragmentación excesiva de sus hábitat originales; análogamente, conservar la diversidad biológica implica no sólo la conservación de estos hábitat, sino también un nivel suficiente de interconexión. En tanto que puede afirmarse que la conservación de superficies naturales aisladas bajo el modelo tradicional de áreas protegidas, no es suficiente para garantizar la viabilidad a largo plazo de los diferentes elementos de la biodiversidad, es necesario que otros instrumentos de gestión ambiental puedan reforzar, desde su propio ámbito o especialidad, este esfuerzo, complementando las disposiciones y medidas propias de la conservación *in situ*. Todo esto remarca la importancia de gestionar las áreas con función conectiva en el territorio, con todos los instrumentos disponibles de gestión ambiental.

Castellanos, Manuel

México

Video: Chujún - Una alternativa agrícola tradicional para la Selva Lacandona

Ante la alarmante destrucción de la Selva Lacandona, más del 50% de su superficie en menos de cinco décadas, surge como alternativa alentadora el rescate y recuperación del conocimiento milenario de los indígenas lacandones con respecto a la conservación de la Selva y el aprovechamiento de las especies silvestres para satisfacer sus necesidades básicas. Esta forma de vida le ha permitido a los lacandones vivir por siglos de la selva y a la vez conservarla. Sin embargo, como consecuencia del proceso de globalización económica y cultural, sólo cinco de cincuenta padres de familia lacandones conservan sus tradiciones y secretos que les permitieron una vida segura y armónica con su ambiente. Poco se sabe sobre las ingeniosas y cuidadosas formas que tienen los lacandones para el aprovechamiento y conservación de la flora y la fauna de su entorno selvático. En particular cuentan con una estratégica de manejo que permite una acelerada recuperación de la selva después de su aprovechamiento agrícola. Esta técnica se sustenta en la utilización de árboles nativos de interés comercial y de rápido crecimiento capaces de enriquecer los suelos agotados por la agricultura y eliminar las malezas durante el período de recuperación de la selva. Ante la falta de opciones rentables y viables para detener la vertiginosa tasa de deforestación en la región, considero primordial la difusión y rescate de esta tecnología ancestral que les ha permitido a los lacandones vivir de la selva sin destruirla. La experiencia descrita en el video documental se sustenta en trece años de investigación etnobotánica.

***Castro, Fernando,¹ Conrado González² y Zulma Ricord de Mendoza³**

¹ Punto Focal de CTAP CCAD, Guatemala; ² Punto Focal de CTAP CCAD, Honduras; ³ Punto Focal de CTAP CCAD El Salvador

Presentación del Comité Técnico Trinacional CTAP (Honduras, Guatemala y El Salvador): Caso Área Protegida Trinacional Montecristo

El ecosistema transfronterizo ubicado entre el Punto Trifinio donde confluyen las fronteras de Honduras, El Salvador y Guatemala, ha sido identificado como un área de relevancia por la biodiversidad en ella contenida. Por esta razón, estos tres países vienen realizando esfuerzos tanto a nivel político como técnico, enmarcados en una agenda regional, desde 1987, para lo cual fue creada una Secretaría Ejecutiva Trinacional del Plan Trifinio, en representación de la Comisión Trinacional del Plan Trifinio (CTPT), conocida por sus siglas SET. Dicha entidad trinacional ha realizado acciones que han fortalecido el manejo y conservación de los recursos naturales de la región. Es así que las repúblicas de El Salvador, Guatemala y Honduras suscriben, el 31 de octubre de 1997, el Tratado para la Ejecución del Plan Trifinio, donde: *“Las partes reconocen la Región del Trifinio, como un área de especial interés para los tres países, que representa una unidad ecológica indivisible en la que sólo una acción conjunta y coordinada podrá dar solución satisfactoria a los problemas de las poblaciones y al manejo sostenible de los recursos naturales”*, por lo que fue declarada por los tres Presidentes de los países como Reserva Internacional de la Biosfera La Fraternidad. Con el apoyo sostenido de las instituciones rectoras de las áreas protegidas de los tres países, integradas en el CTAP, se concluyó la elaboración del Plan de Manejo Integrado del APTM y sus estudios de base, el cual se entiende como un instrumento dinámico, de carácter indicativo, que contiene pautas y lineamientos para el manejo integrado del APTM con un horizonte de 15 años. El apoyo político y definitivo a este esfuerzo culmina el 27 de octubre del año

2005, en el marco del Tratado para la Ejecución del Plan Trifinio, firmando los Vicepresidentes de la República de El Salvador, República de Guatemala y la Designada Presidencial de la República de Honduras, la Resolución TR-4-2005, mediante la cual se aprueba el plan de manejo integral para la región compartida Trifinio, confirmando la voluntad política para que el área natural protegida sea manejada de manera integrada, colaborativa y coordinada con los entes responsables del manejo de las porciones de área, y a su vez respetando para cada uno de los tres países, las normativas para el manejo de áreas protegidas, las denominaciones y categorías de manejo que a la fecha poseen dentro de esa Reserva Fronteriza.

Castro, Fernando

Director Unidades de Conservación Consejo Nacional de Áreas Protegidas de Guatemala

Las reservas naturales privadas en Guatemala

En Guatemala, durante los últimos 22 años, los avances en conservación en términos de legislación y manejo directo de los recursos naturales han funcionado a través de las áreas protegidas declaradas, contando con valiosos esfuerzos del gobierno de Guatemala y de las ONGs. Sin embargo, importantes representaciones de la biodiversidad y los ecosistemas de Guatemala se encuentran localizados en tierras privadas, careciendo aún del apoyo gubernamental necesario. A mediados de los años noventa, surgieron algunas iniciativas para apoyar la conservación en tierras privadas con base en el reconocimiento de que muchas de estas propiedades poseían cantidades significativas de bosque natural útiles como reservas de agua, madera y material de construcción, así como refugios de flora y fauna silvestre, lo que las convertían en sitios importantes de ser conservados. Desde entonces, varios logros en el establecimiento de políticas y legislación han proporcionado una plataforma inicial para la conservación en tierras privadas: Desde la aprobación del Decreto 4-89, Ley de Áreas Protegidas, que crea el Sistema Guatemalteco de Áreas Protegidas, y su reglamento, Acuerdo Gubernativo 759-90 que incluye el registro y conservación de la categoría “*reservas naturales privadas*”. Con base en la trayectoria de la conservación en tierras privadas, en Guatemala se desarrolló La Estrategia Multi-institucional para la Conservación en Tierras Privadas en Guatemala que busca complementar y fortalecer los esfuerzos públicos y privados ya existentes (SIGAP, RNP, CBM) a través de acciones que se realicen en forma conjunta y planificada. Tiene como propósito proveer un punto de partida y una agenda común para impulsar un proceso de conservación en tierras privadas en Guatemala.

Chacón, Carlos Manuel

Especialista en Conservación de Tierras Privadas para América Central,
Región Mesoamérica y el Caribe, The Nature Conservancy, cchacon@tnc.org

La conservación de tierras privadas en Mesoamérica: Contexto general y actores principales

Al observar las iniciativas de protección de los recursos naturales en Mesoamérica por medio de áreas protegidas y corredores biológicos, un elemento clave es la importancia de trabajar con los dueños de tierras privadas y sociales. El hecho es que dentro y fuera de las áreas protegidas existentes y en los corredores biológicos propuestos, hay una combinación de terrenos públicos y privados-sociales, que incluyen tierras de entes estatales, propiedades comunales, terrenos municipales, tierras indígenas y propiedades de empresas o propietarios individuales. Debido a lo anterior, para consolidar la conservación y desarrollo sostenible de la región, hay que trabajar en conjunto con esos actores en el desarrollo de iniciativas tendientes a incentivar la protección y desarrollo sustentable de dichos recursos naturales. Desde la década de los 50 ya se ha documentado la existencia de reservas naturales privadas en la región y cada vez un número creciente de propietarios privados/sociales y ONGs han venido demostrando su interés en conservar y usar sosteniblemente los recursos naturales en terrenos no estatales. Asimismo, poco a poco se han venido organizando ONGs que trabajan en la conservación de tierras privadas y los propietarios han creado “Redes de Reservas Naturales Privadas”. Igualmente, los gobiernos han venido desarrollando incentivos y legislación específica que les faculta a dar el reconocimiento oficial de área protegida privada a aquellos y aquellas propietarias interesadas que cumplen con los requisitos establecidos. No obstante lo anterior, las condiciones actuales de la conservación

de tierras privadas aún no son las ideales para alcanzar todo su potencial. Con base en lo anterior, esta ponencia buscará brindar una breve introducción sobre los avances, éxitos, obstáculos, retos y visión para la conservación de tierras privadas/sociales en la región.

***Chassot, Olivier, Antonio Ruiz, Guisselle Monge y Teresa Mariscal**

Centro Científico Tropical / Comité Ejecutivo del Corredor Biológico San Juan-La Selva
Apartado 8-3870-1000, San José, Costa Rica, lapa@cct.or.cr
Fundación del Río, Apartado 6, San Carlos, Río San Juan, Nicaragua, fdrio@ibw.ni.com

Conectividad ecosistémica para la colaboración transfronteriza en el Corredor Biológico Binacional El Castillo-San Juan-La Selva

En la cuenca baja del Río San Juan, Nicaragua y Costa Rica, grandes extensiones de bosques vírgenes e intervenidos se encuentran amenazadas por la rápida extracción forestal. Los esfuerzos por alcanzar la cooperación y colaboración transfronteriza dentro del marco del Proyecto Corredor Biológico Mesoamericano (CBM) y en particular la adopción en el seno de la iniciativa binacional del CBM de una propuesta de Corredor Biológico Binacional entre Nicaragua y Costa Rica, genera la identificación del propuesto Corredor Biológico El Castillo-San Juan-La Selva, rico en biodiversidad y donde la lapa verde (*Ara ambiguus*), especie emblemática de estos territorios, circunda y se reproduce. El objetivo del corredor binacional consiste en asegurar la conectividad de las áreas silvestres protegidas existentes y los diferentes territorios involucrados como zonas de conexión. Esta iniciativa consolida un total de 29 áreas protegidas en una sola unidad biótica que suma 1,311,182 hectáreas, y favorece las conexiones entre parches de bosque de la Cordillera Volcánica Central en Costa Rica con el extenso complejo de la Reserva de Biosfera del Sureste de Nicaragua. Se pretende hacer más funcional la gestión de las áreas de conservación y favorece la definición de un marco de proyectos e iniciativas con las poblaciones locales para que mejoren su calidad de vida, les llene de orgullo y aseguren la conservación de las áreas núcleo y las áreas silvestres protegidas involucradas en la región transfronteriza. El espacio del Corredor Biológico El Castillo-San Juan-La Selva se convierte en un escenario que promueve racionalizar las inversiones y lograr el consenso de los diferentes actores para trabajar por objetivos comunes. Las áreas que involucra y su zonificación presentan oportunidades únicas para la definición de un programa de servicios ambientales, el desarrollo del ecoturismo, la investigación científica y el desarrollo de capacidades locales.

***Clay, Robert P.,¹ Rosabel Miró² y David Díaz³**

BirdLife International, Vicente Cárdenas E5-75 y Japón, 3er Piso, C.P. 17-17-717,
Quito, Ecuador; Sociedad Audubon de Panamá,
Calle 74 E, Edificio El Trébol, Apartamento I-C, La Carrasquilla,
Apartado 0843-03076, Panamá, República de Panamá
¹ rob.clay@birdlife.org.ec; ² rosabelmiro@mac.com; ³ david.diaz@birdlife.org.ec

IBAS como indicadores de las áreas prioritarias para la conectividad en el marco del Corredor Biológico Mesoamericano

El Programa de Áreas Importantes para la Conservación de las Aves (o IBAs, por sus siglas en inglés) de BirdLife International es una iniciativa global enfocada en la identificación, documentación y conservación de una red de sitios críticos para las aves. Las IBAs son identificadas mediante la aplicación estandarizada de cuatro criterios científicos acordados internacionalmente, enfocados en: 1) especies de aves globalmente amenazadas; 2) de distribución restringida; 3) conjuntos de especies restringidas a biomas; y 4) congregaciones de especies. Además, las IBAs deben ser manejables desde una perspectiva de conservación y, en la medida posible, deben poder delimitarse claramente de las áreas circundantes. Idealmente, cada IBA debería ser lo suficientemente grande como para mantener poblaciones viables de la mayoría de las especies posibles para las cuales fue identificada. Las IBAs son seleccionadas de manera que, vistas en conjunto, formen una red a través de la distribución biogeográfica de las especies. Esta red

puede considerarse como el área mínima vital para asegurar la supervivencia de las aves en sus rangos de distribución y largo plazo. En noviembre de 2005, BirdLife inició un proyecto regional, apoyado por la UICN-Mesoamérica, Critical Ecosystem Partnership Fund, el Servicio de Pesca y Vida Silvestre de los Estados Unidos y el Gobierno de Holanda, con el fin de trabajar de forma conjunta en la identificación de las IBAs de Centroamérica y contrastar esta información con el Sistema Centroamericano de Áreas Protegidas y los corredores biológicos (conectores) que componen el Corredor Biológico Mesoamericano. El objetivo es revisar el rol de los corredores en la conservación de las aves de la región, así como identificar vacíos y definir prioridades. En México y Panamá ya se han publicado directorios de sus IBAs, siendo los primeros países en América de completar esta fase del programa de IBAs. Los demás países mesoamericanos están en la primera fase de identificación y documentación de sus IBAs. Analizamos los resultados de esta primera fase, ubicando las IBAs dentro del Corredor Biológico Mesoamericano e identificando oportunidades, a través de la conservación de IBAs, para la consolidación de los corredores entre las áreas protegidas. También señalamos las IBAs que actualmente no están contempladas dentro, ni del existente Sistema Centroamericano de Áreas Protegidas, ni en los corredores biológicos. Finalmente, compartimos experiencias relacionadas con el análisis de complementariedad de las IBAs, el cual pretende asegurar que la red de IBAs Centroamericanas protejan adecuadamente a todas las especies de aves de interés para la conservación.

**Comisión Nacional de Áreas Naturales Protegidas, México;
Consejo Nacional de Áreas Protegidas, Guatemala;
Ministerio de Recursos Naturales y Medio Ambiente, Belice**

**Memorando de entendimiento para la cooperación en materia de
conservación de áreas naturales protegidas entre México, Guatemala y Belice**

La larga tradición de cooperación entre México, Guatemala y Belice ha sido un elemento que ha permitido la convivencia armónica entre las poblaciones de la frontera sur de nuestro país y nuestros vecinos más cercanos. Esta región ha sido escenario de diversas iniciativas bilaterales y regionales, ya sea como parte de la Comisión Centroamericana de Ambiente y Desarrollo (CCAD), o como parte de iniciativas regionales como las impulsadas por el Corredor Biológico Mesoamericano. Fue durante la realización del Primer Congreso Mesoamericano de Áreas Protegidas, celebrado en Managua, Nicaragua en marzo de 2003, en donde México impulsa fuertemente un acuerdo Trinacional con Guatemala y Belice, con el propósito de establecer y desarrollar programas de cooperación en el campo de la conservación de los recursos naturales, así como del fortalecimiento de instrumentos que permitan su conservación. En este sentido, el MOU surge de la necesidad de facilitar la coordinación de las actividades en las fronteras de los tres países, así como regular las acciones de investigación, monitoreo, respuesta conjunta a contingencias ambientales, manejo integral de ecosistemas, intercambio de información y asegurar la conectividad de sus ecosistemas, entre otras. La propuesta del instrumento de cooperación fue llevada al Seno de la Primera Reunión Mesoamericana de Áreas Naturales Protegidas, en junio de 2003; de entonces a la fecha, se han desarrollado importantes esfuerzos de cooperación entre los tres países, tales como la Estrategia Regional para la Conservación del Jaguar en las Selvas Mayas, denominada “Jaguar sin Fronteras” en la que participan por México, la Dirección General de Vida Silvestre, “Unidos para la Conservación, AC”, y la Comisión Nacional de Áreas Naturales Protegidas (CONANP), cuyo propósito es el de contribuir al desarrollo de políticas regionales, directrices y acciones para la conservación de las selvas tropicales, y en particular de la especie, y destacar el importante papel que en este contexto, juegan las ANP de México, Guatemala y Belice. En seguimiento a lo anterior, el 26 de agosto de 2005 en Tikal, Guatemala es firmado el Memorando de Entendimiento para la Cooperación en Materia de Conservación de Áreas Protegidas entre el Consejo Nacional de Áreas Protegidas de la República de Guatemala, la Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales de México y el Ministerio de Recursos Naturales y Medio Ambiente de Belice, cuyo objetivo es establecer y desarrollar programas de cooperación para realizar investigación científica, colaborar en proyectos técnicos y actividades de protección en asuntos relativos a las áreas protegidas. Asimismo, también busca promover una relación estrecha entre las partes en la promoción de la protección y conservación de la diversidad biológica de la región, el mantenimiento de las vitales funciones del medio ambiente y el manejo integral de los ecosistemas. Para poder alcanzar los objetivos del MOU se llevó a cabo la primera reunión de trabajo en octubre de 2005 en Chetumal, Quintana Roo, donde se preparó el primer Plan de Trabajo Anual Trinacional Guatemala-México-Belice, que incluye los programas y proyectos a cumplir en el período 2005-2006.

***Díaz Anzueto, Mario¹ y Gerónimo Pérez Irungaray²**

¹ Departamento de Ecosistemas Forestales Estratégicos, INAB, Guatemala, ecofor@inab.gob.gt

² Departamento de Sistemas de Información Forestal, INAB, Guatemala, sif@inab.gob.gt

Identificación y priorización de corredores forestales en Guatemala: Estudio piloto en la región nororiental

El Instituto Nacional de Bosques (INAB), en apoyo a la iniciativa del Corredor Biológico Mesoamericano (CBM) llevó a cabo, durante el año 2005, un estudio piloto para validar la metodología de identificación y priorización de corredores forestales en Guatemala, que contribuya a una adecuada implementación de acciones forestales dentro de la iniciativa del CBM. Dicho estudio tomó como problema central la fragmentación de los ecosistemas forestales, la cual, además de la disminución y pérdida de los bosques, causa una fuerte degradación en la composición y estructura de los mismos. Estimaciones sobre los recursos forestales en el país indican que actualmente estos representan una cobertura de 39.9% del territorio con una tasa de deforestación de al menos 50,000 hectáreas al año. La fragmentación también afecta las condiciones que permiten a los ecosistemas forestales brindar bienes y servicios ambientales, contribuyendo así a agudizar los conflictos de orden social entre el manejo de los bosques y la subsistencia de comunidades rurales, minimizando con ello las posibilidades de romper el círculo vicioso de la pobreza. El objetivo general del estudio fue validar la metodología para el desarrollo de un sistema de corredores forestales que contribuya a la adecuada implementación de acciones dentro de la iniciativa del CBM Guatemala. Para ello se seleccionó como área piloto la región nororiental del país (25,700 km²) la cual incluye cinco departamentos con un alto potencial en términos de recursos forestales y en las cuales se han desarrollado acciones en la implementación del CBM-Guatemala. La primera etapa consistió en el análisis digital de la cobertura forestal del área piloto, para lo cual se utilizó el Mapa de Cobertura Forestal de Guatemala, escala 1: 250,000, 2001-2003 (INAB, CONAP, MAGA, UVG; 2003). Previa preparación del formato del mapa digital, se realizó por medio del programa Arc View®, un análisis de vecindad en un ámbito de 1.025 km², el cual permitió obtener un mapa con 50 clases de densidad forestal. Una segunda etapa identificó los corredores forestales, para lo cual se realizó una agrupación de clases de densidad en función de un análisis de paisaje efectuado por medio de imágenes obtenidas en un sobrevuelo. La tercera etapa del estudio consistió en la priorización de los corredores forestales. La priorización final se efectuó por medio de la sumatoria de los valores de cada uno de los criterios utilizados, identificándose once corredores forestales de importancia en el área piloto.

Elizondo, Cecilia

Coordinadora de Vinculación de El Colegio de la Frontera Sur y
Tesorera de la Sociedad Mesoamericana para la Biología y la Conservación
Avenida Centenario, Kilómetro 5.5, Chetumal, Q Roo, México, ceceli@ecosu-qroo.mx

La influencia de las reservas ejidales en el Corredor Sian Ka'an Calakmul

El presente trabajo muestra los resultados obtenidos durante el año 2004-2005, de actividades realizadas para conocer la influencia de las Reservas Naturales Ejidales, en zonas de influencia del Corredor Biológico Sian Ka'an Calakmul. *Objetivo:* Conocer la real influencia de las Reservas Naturales Ejidales de las comunidades insertas en el área focal de Felipe Carrillo Puerto en la conectividad del Corredor Biológico Sian Ka'an Calakmul. *Área de trabajo:* Área Focal de Felipe Carrillo Puerto, y áreas de Influencia (21 ejidos). *Trabajos realizados en campo:* Talleres participativos con autoridades ejidales y ejidatarios interesados, encuestas, georreferenciación de cada reserva ejidal y establecimiento de transectos de vegetación. Se capturaron los datos en bases de datos en Excel y se procesó la información geográfica para la elaboración de mapas. Asimismo, se procedió a realizar una revisión bibliográfica sobre reservas naturales, conectividad y metodología participativa. *Resultados obtenidos:* Se trabajó en 21 ejidos dentro y alrededor de las áreas focales Felipe Carrillo Puerto. Se obtuvo una base de datos y mapas con la localización de las reservas naturales en cada ejido y la vocación del ejido. Se trabajó sobre los mapas elaborados por el Proyecto Selva Maya (por The Nature Conservancy). A través de la superposición de mapas, se logró comprobar que las áreas de las reservas naturales ejidales, se encuentran en zonas identificadas como prioritarias para la conservación. De la encuesta, los resultados más destacados

demonstraron que: Sólo el 2% de los pobladores conoce el proyecto del CBM, el 47% considera que una reserva es un lugar en donde no se realiza ningún tipo de actividad, ni extracción (no se caza, no se saca palizada, no se hace milpa, no se cortan árboles, es para que tengamos una muestra de monte que no se toca). *Continuidad del proyecto:* Las reservas privadas (ejidales, comunales, o individuales) son un instrumento que puede favorecer la conectividad entre las ANPs, y por ende, del CBM. En este sentido hay varias propuestas, que fueron presentadas en el V Congreso Mundial de ANPs de Durban 2003, en donde se evidencian resultados positivos en la conservación de áreas privadas, y se reconoce su aporte de bienes y servicios para la sociedad. Sumado a lo anterior, en México desde CONANP (Comisión de Áreas Naturales Protegidas) ya existe un programa para inscribir reservas privadas. Es por ello que la continuidad de nuestro trabajo pasará por: 1) trabajar la otra Área Focal (José María Morelos); 2) fomentar el establecimiento legal de las reservas; 3) implementar programas de monitoreo con los pobladores; y 4) establecer mecanismos de ingreso de fondos: venta de servicios ambientales, proyectos de ecoturismo, cría de fauna silvestre, cultivo de orquídeas, etc. Esperamos con ello, poder contribuir a la conservación del CBM y del patrimonio natural.

Gallo, Melibea

Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales de El Salvador,
Dirección General de Patrimonio Natural, Gerencia de Áreas Naturales Protegidas y Corredor Biológico
93 Avenida, Norte y Senda Joyas de Capistrano 3, Colonia Escalón, San Salvador, melibeagb@hotmail.com

Criterios para el establecimiento de corredores biológicos en El Salvador

Los criterios para establecer corredores biológicos no están claramente definidos y en la práctica no siempre hacen énfasis en su propósito último de conservación de la biodiversidad. Por otra parte, casi la totalidad de las investigaciones sobre corredores biológicos en el país y en la región, se han enfocado en aspectos biofísicos y ecológicos, pero el éxito de las estrategias de conservación de la biodiversidad en el largo plazo, requiere que se consideren aspectos sociales, económicos y políticos entre otros (De Campo, 2001). En la ponencia se presentará el estudio sobre criterios de conectividad realizado como un esfuerzo de El Salvador por conciliar, en un solo instrumento, un conjunto de criterios que contribuyan en la consolidación de corredores biológicos sustentables. El estudio desarrolla un conjunto de criterios biológicos, socioeconómicos, de gestión e institucionales y funcionales que han sido definidos y validados con expertos que serán descritos y detallados en la ponencia. El objetivo general del estudio fue consolidar una base de criterios consensuados como herramienta para establecer corredores biológicos locales en El Salvador. Así mismo, se planteó tres objetivos específicos: 1) Definir un juego de criterios para el establecimiento de corredores biológicos con base en las experiencias regionales, a la vez que responde a la situación particular del país; 2) consolidar y consultar el juego de criterios con expertos nacionales en el tema; y 3) generar un juego de criterios como herramienta para poder discernir si un área evaluada en un territorio particular tiene potencial para impulsar el establecimiento de un corredor biológico local. Los criterios para establecer corredores biológicos se han utilizado como modo de abordaje para el análisis de viabilidad de los corredores biológicos. No obstante, los criterios biológicos están propuestos como la base del análisis de funcionalidad de los corredores, y justifican además su establecimiento y monitoreo.

González, Liza y Sara Otterstrom

Corredor Biológico Mesoamericano, Nicaragua

Paso del Istmo: Restauración de la conectividad y protección de la biodiversidad a través de iniciativas con propietarios privados

La vertiente pacífica de Centroamérica posee una alta diversidad biológica e incluye ecosistemas costeros, bosques secos y húmedos, lagos y humedales. En esta región habitan más del 60% de la población regional. Como consecuencia, la mayor parte de sus sistemas se encuentran en estado de degradación y sus procesos hídricos y de suelo no funcionan eficientemente. El estado de los ecosistemas afecta la calidad de vida de los habitantes de la región y es por ello que es necesario impulsar actividades para proteger y restaurar los pocos reductos de bosque que aun quedan,

los cuales son claves para la conservación. En su mayor parte estos fragmentos de bosque se encuentran en manos de propietarios privados. Lo que nos indica que el futuro de los ecosistemas del Pacífico requiere de la participación y compromiso de este sector. Es por ello que Paso Pacífico, una organización sin fines de lucro, ha identificado a la región del Istmo de Rivas en Nicaragua, como zona estratégica para iniciar la reconstrucción de la riqueza biológica y la conectividad de los ecosistemas occidentales. En Nicaragua, uno de los áreas con mayor cobertura boscosa en la vertiente del Pacífico es el departamento de Rivas. Dentro de esta zona aún persiste vida silvestre que se ha extinguido en otras partes del Pacífico. El Istmo de Rivas se encuentra en un momento de encrucijada ya que está llegando mucho capital extranjero invirtiendo en desarrollo de infraestructura turística en las zonas costeras del mar Pacífico y el lago Nicaragua, creando una serie de oportunidades y amenazas. Para construir el “Paso del Istmo”, Paso Pacífico busca la colaboración y apoyo de propietarios privados y organizaciones gubernamentales y no gubernamentales que posean experiencias exitosas en la agricultura sostenible y la conservación dentro de la zona de conservación. Las actividades dentro de esta área tienen como objetivo: 1) introducir nuevos sistemas de producción agrícola sostenible a la zona; 2) establecer reservas silvestres privadas entre varias propiedades; 3) implementar actividades económicas directamente dependiente de la conservación de ecosistemas naturales; y 4) comprar o transferir tierras disponibles que son prioritarias para la conservación.

Icaza Longoria, Pedro

Maestro en Ciencias, Director General del Corredor Biológico Mesoamericano, México
palvarez@xolo.conabio.gob.mx

El CBM como una experiencia de integración regional. El caso de México

El Corredor Biológico Mesoamericano (CBM) es un enfoque regional integrado cuyo fin es contribuir a la solución de los problemas socioambientales de los siete países centroamericanos miembros y los cuatro estados del sureste mexicano (Campeche, Yucatán, Quintana Roo y Chiapas). En el caso de México, el reto ha sido llevar a cabo un proceso homogéneo dentro del margen de lo permitido y de acuerdo a las condiciones económicas, políticas y sociales de sus regiones. El CBM-M abarca un área de cerca de 1.586 millones de hectáreas y 120 comunidades, los cuales a su vez involucran a 18 áreas protegidas. Por si fuera poco, están involucrados diez o más grupos étnicos cuyo patrimonio cultural, costumbres y condiciones socioeconómicas hacen necesario establecer estrategias de acuerdo a las condiciones de cada región. Lo anterior requiere la planificación adecuada de acciones para la determinación de prioridades específicas, en cada región. Para ello, el CBM-M tiene contemplado tres grandes instrumentos de operación: 1) la integración de criterios de biodiversidad en programas públicos, en el marco de una transversalidad que permita la confluencia de fondos y acciones; 2) una estrategia de comunicación que a través de la promoción y difusión promueva una concienciación efectiva entre los diferentes actores federales, estatales, municipales y de la sociedad civil en general; y 3) la instrumentación de una estrategia específica de atención a los pueblos indios, en apego a las directrices nacionales e internacionales.

Kappelle, Marteen

The Nature Conservancy (TNC)
Apartado 230-1225, San José, Costa Rica, mkappelle@tnc.org

Recuperación natural como base para restauración: El caso de los bosques de roble de encino en Costa Rica

Se estudiaron los cambios en la composición, diversidad y estructura forestal a lo largo de un gradiente sucesional en la zona alta de los bosques de roble-encino en Costa Rica. Se establecieron parcelas en vegetación sucesional y en bosques maduros intactos. Se hizo un inventario de plantas vasculares terrestres y se estimó para cada especie de planta su cobertura aérea. Tallos leñosos con diámetros a la altura del pecho mayores de 3 cm fueron medidos. Material de bancos de semillas fue recolectado *in situ* y la germinación de las semillas observada en un invernadero. Aves fueron observadas y la dieta de las frugívoras fue registrada. Los datos obtenidos fueron analizados esta-

dísticamente. Como resultado se clasificaron 24 comunidades vegetales, la mitad de ellas de origen sucesional. A lo largo de la sucesión se observó una marcada disminución de diversidad alfa y beta. Se estimó un período de 65 a 90 años como el tiempo mínimo necesario para la recuperación natural.

La riqueza de especies en los bancos de semillas no cambió mucho a lo largo del gradiente sucesional. Semillas dispersadas por el viento dominaron en los pastizales, y semillas dispersadas por animales en bosques maduros. Se distinguieron tres grupos ecológicos de aves, cada uno con preferencias de hábitat diferentes. Las aves frugívoras sin preferencia alguna fueron de especial interés ya que dispersan semillas desde bosques adentro hacia sitios de recuperación más abiertos. Se recomienda el establecimiento de programas de restauración ecológica que incluyan la siembra de árboles fruteros en pastizales abandonados. Tal enfoque ayudará a reforzar la presencia de aves frugívoras dispersoras de semillas, y de tal manera acelerará el proceso de recuperación de los bosques montanos de roble-encino en Costa Rica.

***Levy, Samuel, David Douterlungne y Francisco José Román Dañobeytia**

Carretera Panamericana y Periférico Sur, Barrio de María Auxiliadora, San Cristóbal de Las Casas, Chiapas, C.P. 29290, México, slevy@scl.ecosur.mx, slevyt@hotmail.com

Diseño de conectores biológicos mediante técnicas tradicionales mayas de aprovechamiento y manejo forestal

Los reductos de selvas tropicales que se conservan en las Áreas Naturales Protegidas (ANPs) de México y Centroamérica forman parte de un conjunto de remanentes forestales que se pretende integren el área del Corredor Biológico Mesoamericano (CBM). Debido a la dinámica territorial del estado de Chiapas y en particular de la selva Lacandona, marcada por una acelerada colonización y una conversión del uso del suelo de forestal a agropecuario, los macizos forestales de las ANPs estatales aparecen cada vez más diezmados y distanciados entre sí. Sin duda alguna, esto a la larga limitará el intercambio de flujos biótico-energéticos entre los ecosistemas tropicales mesoamericanos, proceso fundamental para el mantenimiento de la vida de las comunidades vegetales y animales. El presente proyecto combina investigación etnobotánica con técnicas de rehabilitación ecológica, orientadas ambas, a conciliar el binomio de conservación-aprovechamiento sostenible. Esta propuesta se distingue por sustentarse en prácticas de manejo y aprovechamiento forestal tradicionales mayas para la implementación de conectores biológicos. Dentro de estas formas tradicionales destacan aquellas estrechamente vinculadas con la existencia de espacios propicios para el establecimiento de conectores biológicos, como los son las franjas de vegetación a lo largo de los caminos, ríos, apiaríos, milpas y poblados. Estos espacios vegetales son formados y mantenidos por los habitantes de la región para la producción de leña y materiales de construcción, la cacería, proporcionar sombra y descanso a los campesinos en tránsito, así como para la protección y cuidado de sus ríos. De esta forma consideramos factible aprovechar el manejo del paisaje forestal campesino para conformar una red de conectores vegetales dentro y entre las comunidades campesinas acordes a sus usos y costumbres, sin obstaculizar ni interferir en los procesos y actividades productivas regionales. Creemos que estas franjas de vegetación podrían adecuarse a los propósitos del CBM-M mediante el desarrollo de técnicas de manejo silvícola de especies nativas y la participación e interés comunitario. El trabajo se llevará a cabo en las subcomunidades Nueva Palestina y Frontera Corozal de la comunidad Lacandona, principal fuente de presión antrópica hacia la Reserva de la Biosfera Montes Azules, en el estado de Chiapas.

Llort, Mercedes

Calle José Martí No.17, Colonia Escalón, San Salvador, El Salvador, millort@sgsica.org

El Plan Trifinio, un espacio para la integración regional

La región fronteriza del Trifinio es de especial interés para El Salvador, Guatemala y Honduras por la abundancia de sus recursos naturales renovables; siendo la riqueza más importante la diversidad biológica de sus ecosistemas y su interrelación. En el centro de la región se encuentra el bosque nebuloso del macizo de Montecristo cuya declaración, por

los tres gobiernos como Reserva de la Biosfera La Fraternidad en 1987, fue la primera acción trinacional conjunta. Desde entonces se realizan esfuerzos para contar con un plan que permita el manejo integrado de la zona de Reserva. En el año 2005 la Comisión Trinacional del Plan Trifinio, con la asesoría técnica y el apoyo de las autoridades de Áreas Protegidas de los tres países, integradas en el Comité Trinacional de Áreas Protegidas (CTAP), acordó:

- Referirse al conjunto de áreas protegidas como Área Protegida Trinacional de Montecristo (APTМ).
- Aprobar el Plan de Manejo Integrado cuyo objetivo será la realización de acciones de carácter trinacional que promuevan el mantenimiento, la viabilidad y la funcionalidad de los ecosistemas del APTМ.
- Crear la Unidad de Manejo Trinacional en el seno de la Secretaría Ejecutiva Trinacional del Plan Trifinio.
- Ratificar y ampliar las funciones del Comité Trinacional de Áreas Protegidas como ente asesor permanente de la Comisión Trinacional del Plan Trifinio.
- Aprobar la gestión y recepción de recursos de cooperación para promover el manejo integrado del Área Protegida Trinacional de Montecristo.

El proceso de integración regional del Trifinio, en el que está inmersa la administración conjunta del APTМ y su Plan de Manejo Integrado, ha permitido generar un régimen internacional único en la región centroamericana. Dicho proceso ha generado acciones de cooperación transfronteriza y ha permitido el surgimiento de un espacio de concertación que facilita la incorporación de la sociedad civil, de los gobiernos locales y las autoridades competentes de los gobiernos centrales de los tres países. La conectividad ecológica en el Trifinio ha promovido la conectividad política y ha mantenido involucrados a actores de diferentes sectores, que trabajan en instancias nacionales y locales. La Comisión Trinacional del Plan Trifinio cuenta con el marco legal e institucional para la ejecución de iniciativas trinacionales, concretizado en el Tratado entre las Repúblicas de El Salvador, Guatemala y Honduras para la ejecución del Plan Trifinio. Este documento define a la región como “una unidad ecológica indivisible”, donde sólo la acción conjunta y coordinada de los gobiernos dará respuesta a la problemática de los pobladores y al manejo sostenible de sus recursos naturales.

Mendoza, Zulma Ricord de

Gerencia de Áreas Naturales Protegidas y Corredor Biológico,
Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales, El Salvador

Asociación Red de Reservas Naturales Privadas de El Salvador: Aliados en la gestión del Sistema de Áreas Naturales Protegidas

Uno de los aspectos en los cuales se ha avanzado en nuestro país durante los últimos cinco años es en la incorporación de sectores de la sociedad civil en la gestión de las áreas naturales protegidas. Se han ido creando mecanismos como políticas, estrategias y definido procedimientos a lo cual se ha abonado la aprobación de la Ley Especial para Áreas Protegidas, en febrero del 2005. Dos de estos sectores se han conformado en redes: la Asociación Red de Reservas Naturales Privadas de El Salvador (RENAPES) y la Red de Comanejadoras de AP (REDANP), para fortalecer su gestión conjuntamente con el MARN como ente Rector del Sistema. El SANP está integrado por 91% de tierras estatales provenientes de la Reforma Agraria (1980), 8% de tierras fuera de la Reforma Agraria –caso Parque Nacional Montecristo–, el 6% de áreas municipales y el 13% de propiedades privadas. Considerando los artículos 11 y 24 de la nueva Ley de Áreas Naturales, aprobada escasamente hace un año, se abre la opción para que este sector incorpore sus inmuebles al sistema, siempre y cuando cumplan con ciertos requisitos ecológicos y jurídicos. Los propietarios podrán optar también por manejar ciertas áreas a través de la Delegación de la Gestión –acto jurídico del MARN para tal fin–, siempre y cuando se constituyan en una organización o asociación legalmente establecida. Ambas Redes buscan sumarse al esfuerzo del Estado para “conservar ecosistemas naturales, así como la necesidad de garantizar la estabilidad ambiental a través de los bienes y servicios que prestan las Áreas Naturales a efectos de contribuir al desarrollo económico y social del país”. El contar con la incorporación de propietarios privados, se constituye tanto en una fortaleza como en un desafío para el Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales, instancia que busca definir estrategias que consoliden y hagan de este esfuerzo una realidad que armonice los ecosistemas, su conservación con el aprovechamiento sostenible de los mismos, en función de mejorar los niveles de pobreza de las comunidades locales. Esta acción nacional también se incorpora al esfuerzo regional apoyado por organizaciones como TNC, UICN, PROARCA, cuyas agendas armonizan con la CCAD en el marco de la ALIDES.

Oduber Rivera, José

Fundación Neotrópica / Coalición Técnica Para El Corredor Biológico Osa, jrivera@neotropica.org

Vinculo de la conservación y la producción en el corredor biológico: Conservación y producción sostenible en el Corredor Biológico Osa, Costa Rica

Productores y productoras desarrollando actividades sostenibles que generan recursos económicos y mejoran la calidad de vida de las familias; y que además protegen los bosques que sirven de corredores naturales, entre los parques nacionales Corcovado y Piedras Blancas, en Península de Osa, Costa Rica. Esa es la meta del proyecto conservación y producción sostenible (PCBO) ejecutado por la Fundación Neotrópica, en el marco de la estrategia de la Coalición Técnica para el Corredor Biológico Osa (CTCBO) es una alianza integrada por el Instituto Nacional de Biodiversidad (INBio), el Centro de Derecho Ambiental y de los Recursos Naturales (CEDARENA), la Fundación Corcovado y la Fundación Neotrópica. Su propósito es el apoyo técnico en capacitación, asistencia técnica e investigación en Corredor Biológico Osa, con el financiamiento de Critical Ecosystem Partnership Fund (CEPF). El Corredor Biológico Osa (CBO) es una zona con ecosistemas alterados y fragmentados, como consecuencia de la tala legal e ilegal para madera y cambios de usos del suelo para actividades agropecuarias, esa fragmentación ha tenido un impacto muy negativo en la biodiversidad y ha eliminado en varios sitios las opciones de conectividad biológica entre ambos parques nacionales. Pero así como es de importante esta zona para la conservación de la biodiversidad y la conectividad biológica, igualmente lo es para la subsistencia de cientos de familias que habitan y desarrollan ahí sus actividades productivas y sociales, la mayoría de ellas bajo la línea de pobreza. El PCBO enfatiza su trabajo en lo que se denomina como área núcleo de este corredor, que comprende aproximadamente 15,000 ha, donde las y los propietarios de las fincas implementan mecanismos de protección del bosque y su biodiversidad, tanto de manera voluntaria como por medio de incentivos por pago de servicios ambientales (PSA), a la vez que en las áreas de producción agropecuaria desarrollan actividades tales como: la ganadería sostenible, uso de biodigestores, reforestación, agroecoturismo, sistemas silvopastoriles y agroforestales; todo esto bajo el enfoque de finca integral. Comprende también un programa de educación ambiental con docentes y escolares de primaria. Un impacto relevante es que las y los productores que desarrollan el proyecto protegen en el corredor biológico unas 2,200 ha de bosque. En tanto inician un proceso productivo con la finalidad de aprovechar el mercado local, fundamentalmente vinculado a la atención turística que vista las áreas protegidas.

Orozco Vílchez, María Elena

Funcionaria de la Secretaría Ejecutiva de Planificación Sectorial Agropecuaria (SEPSA)
Apartado 10094-1000, San José, Costa Rica, eorozco@infoagro.go.cr, meorovi@costarricense.cr

La planificación de la gestión ambiental intersectorial dentro de la perspectiva de la territorialidad y la conectividad

Se analizan los principales lineamientos de la política establecidos en el contexto latinoamericano y centroamericano para enmarcar el tema de la prosperidad rural, particularizando el enfoque de la gestión ambiental, como una de las dimensiones fundamentales para alcanzar el desarrollo rural sostenible. Destacará en el abordaje temático de los Acuerdos Ministeriales Hemisféricos (Bávaro, 2001; Panamá, 2003; Guayaquil, 2005) acordados por presidentes y ministros de agricultura y ambiente, sustentados en el “Plan Agro 2003-2015 para la Agricultura y la Vida Rural en las Américas”, los objetivos de desarrollo del milenio, así como los lineamientos básicos del Plan Nacional de Desarrollo de Costa Rica y los planes de desarrollo institucionales, como instrumentos marco que sustentan el proceso de planificación intersectorial de la gestión ambiental.

Posteriormente, se plantearán los ejes estratégicos para la articulación agricultura-ambiente, definidos como parte del proceso de planificación y coordinación del Sector Público Agropecuario y el Ministerio del Ambiente y Energía, que enfatizan en la planificación y coordinación de la gestión agropecuaria ambiental; el ordenamiento, planificación y gestión territorial bajo un enfoque ecosistémico; la protección y conservación de la biodiversidad; la diversificación de sistemas productivos competitivos y sostenibles y la valoración multifuncional de los ecosistemas. Se enfatizará

en detallar los principales avances, temas de trabajo establecidos en la escala regional y local, así como las principales limitaciones que afectan este proceso y además se presentarán las experiencias exitosas del mismo vinculadas al manejo territorial y la conectividad y el desarrollo rural sostenible. Se hará un análisis de los principales retos y desafíos, que permitan avanzar bajo un enfoque metodológico y conceptual, para el fortalecimiento de una visión territorial de la interacción ambiental integral, dentro del marco de la planificación nacional (hemisférica), regional (Centroamérica) y local (país).

Quesada Alpízar, Marco Antonio

Coordinador Programa Marino, Conservación Internacional Mesosur

Conectividad marina: Importancia para el manejo y limitaciones conceptuales

Al hablar de los océanos, que cubren más del 70% de la superficie del planeta y que tienen una profundidad promedio de más de 3.5 km, resulta indispensable comprender los alcances y limitaciones del tema de la conectividad marina, tanto a nivel físico como biológico. El presente trabajo discute la aplicación del término *conectividad* al campo de las ciencias marinas. Ante todo, se debe dejar de lado la aplicación de creencias o interpretaciones basadas en conceptos “terrestres” al pensar en el manejo de recursos marinos y considerar que en estos ambientes existe un grupo de variables distintas que afectan la conectividad entre sitios. Con el fin de ilustrar las múltiples barreras físicas y biológicas que existen al nivel de conectividad marina, se discuten ejemplos de conectividad basados en diferentes grupos como manglares, plancton, corales, peces de arrecife y algunos grupos pelágicos. Finalmente, se discute cómo las acciones humanas afectan positiva y negativamente los niveles de conectividad.

Rivera Molina, Hilda Eugenia

Gerente del Proyecto JADE

7 Avenida, 7-09, Zona 13, Ciudad de Guatemala, Guatemala, hildarivera@gold.guate.net.gt

Región de Conservación Sarstún Motagua: Once áreas protegidas y sus corredores biológicos

Con más de 1.2 millones de hectáreas, el Proyecto JADE comprende once áreas protegidas y sus corredores biológicos. JADE impulsa la Justicia Ambiental, el empoderamiento comunitario y la equidad social para el desarrollo sostenible y conservación de la biodiversidad. La Región de Conservación Sarstún- Motagua, juega un papel de gran importancia para la conservación de la biodiversidad del Corredor Biológico Mesoamericano. Constituye un eslabón fundamental entre los bosques remanentes del sur de Belice y del Caribe hondureño. Además de su riqueza biológica, la región posee una gran riqueza cultural gracias a la presencia de grupos Q'eqchi's, Pocomchies, Garifunas, Xincas, mestizos y ladinos. En esta región, las comunidades indígenas y mestizas conviven directamente con la naturaleza y dependen de ella para su supervivencia.

El proyecto se encuentra consolidando un modelo integral de protección de la biodiversidad y desarrollo sostenible comunitario con enfoque sistémico en la región, basado en la reducción de amenazas a la naturaleza, el pago de servicios ambientales, la incidencia política y la lucha contra la impunidad ambiental; el gobierno participativo de las áreas protegidas, la clarificación y la certeza jurídica de la tenencia de las tierras comunitarias, el establecimiento de marcos regulatorios que garanticen los derechos tradicionales de uso de las comunidades locales y el financiamiento de actividades productivas compatibles con la conservación de los recursos naturales. A través de la ponencia, se estará compartiendo la dinámica que consolida un sistema ecorregional de áreas protegidas, a través de la coadministración de las once áreas protegidas con sus corredores biológicos, organizaciones gubernamentales, gobiernos municipales y organizaciones comunitarias, abordando temas como: conflictos de la tierra, impunidad ambiental y la gobernabilidad, la sostenibilidad financiera con pagos de servicios ambientales, empoderamiento comunitario y los temas de género, proyectos productivos, educación ambiental, planificación demográfica y salud reproductiva en la Región Sarstún- Motagua.

***Robles, Gabriel¹ y Nelly Vásquez²**

Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE), Turrialba, Costa Rica

¹ grobles@catie.ac.cr; ² nvasquez@catie.ac.cr

Como el desarrollo rural puede favorecer la conectividad ecológica

El principal mecanismo utilizado para la protección de los ecosistemas, la flora y la fauna ha sido la designación de áreas protegidas, lo que implica un reconocimiento legal de usos específicos o restringidos para dichas zonas. Debido a las presiones poblacionales, la construcción de infraestructura no sostenible, los elevados niveles de pobreza, la deforestación, la quema y en general el indiscriminado cambio de uso de la tierra, están ocasionando grandes deterioros en la calidad y cantidad de tierras bajo protección, favoreciendo la fragmentación y aislamiento de las mismas. Para mantener las poblaciones, comunidades y procesos ecológicos, es necesario, por tanto, mantener sistemas interconectados de hábitat en el medio rural (remanentes boscosos, áreas protegidas) donde predominan la utilización de la tierra para las actividades productivas humanas. Para ello se requiere proveer elementos en el paisaje que sirvan de enlace y promuevan la “conectividad”, y que de alguna forma influyan sobre el desplazamiento de las especies entre hábitat adecuados, o el sustento de las poblaciones. La agricultura juega un papel muy importante en el desarrollo ambiental y en el mantenimiento de los valores naturales del paisaje, cuando se restringen los efectos nocivos en el ambiente, se promueven métodos de producción “amigable” y se preserva la diversidad genética. A través de proyectos e desarrollo rural se incentivan sistemas agroecológicos que satisfacen las necesidades humanas, sin degradar los recursos naturales, sino también benefician a especies claves y de alto valor de la biodiversidad. Estos sistemas pueden asemejar muchos de los atributos funcionales y procesos de los ecosistemas naturales. Ejemplo son los sistemas agroforestales, sembrados en mosaicos con parches de diferentes especies arbóreas, o con mezclas de especies en multistratos de especies de cultivos que pueden imitar la estructura de los hábitat boscosos. Otro sistema es el manejo de árboles en potreros (en fragmentos, cortinas rompevientos, cercas vivas, o en otros arreglos) que pueden sostener y diversificar la productividad de las fincas porque sirven como fuentes de madera, leña, frutos y otros productos, además de proveer sombra y protección al ganado. Además, los árboles pueden proveer hábitat, recursos y corredores críticos para plantas y animales, aumentando así tanto la biodiversidad local como regional. El desarrollo rural involucra diversas actividades complementarias, entre otras: el aumento de la competitividad agroalimentaria, el desarrollo social rural, el manejo sostenible de los recursos naturales, la modernización institucional, y la integración económica subregional y regional

***Rocha, Marianela¹ y Lorenzo Cardenal²**

¹ Plaza Bolívar, Módulo 6, Managua, Nicaragua, m.rocha@cnicaragua.com

² Kilómetro 12.5, Carretera Masaya, Managua, Nicaragua, chiloren@cablet.net.com.ni

Principios y lineamientos sobre conectividad ecológica aplicables en los sistemas de evaluación de impacto ambiental en Centroamérica en el marco del Corredor Biológico Centroamericano

El Convenio sobre la Diversidad Biológica y sus instrumentos complementarios señalan que un requisito fundamental para la conservación a largo plazo de la biodiversidad es la conservación *in situ* de los ecosistemas y hábitat naturales. Consecuente con ello, uno de los objetivos básicos de la gestión ambiental regional se enmarca en la conservación de la diversidad biológica, la cual, a su vez, constituye uno de los elementos centrales de las estrategias hacia la sostenibilidad. La evidencia científica ha demostrado que el objetivo mencionado no se resuelve exclusivamente a través del manejo de un conjunto de áreas protegidas aisladas físicamente. El mantenimiento de los ecosistemas y de sus poblaciones de animales, de plantas y de otros organismos depende también del mantenimiento de flujos y conexiones más o menos continuos en el territorio. Muchas especies requieren diferentes tipos de facilidades o condiciones para su desplazamiento y dispersión, incluyendo el intercambio de genes entre sus individuos, y esto depende del efectivo contacto entre hábitat y paisajes, a distintas escalas; es decir, de la existencia de territorios con funciones conectivas de distinto tipo. Ha sido demostrado que la conservación a largo plazo de los ecosistemas que garantizan la calidad de vida suministrando bienes y servicios, así como de las poblaciones y especies que los componen, no puede lograrse única-

mente a través del modelo tradicional de áreas protegidas. Por ello, es de gran importancia que otros instrumentos de gestión ambiental como la Evaluación de Impacto Ambiental (EIA) pueda reforzar, desde su propio ámbito, este esfuerzo. Hasta el momento, las metodologías y procedimientos en uso para realizar EIA en la región, no consideran la evaluación del impacto sobre la conectividad biológica como un factor relevante o prioritario, a pesar de que la Convención para la Diversidad Biológica establece, en su artículo 14, el compromiso de las partes de establecer procedimientos para evaluar el impacto ambiental sobre la biodiversidad de sus programas de desarrollo.

Salazar, Aleida

Directora Nacional de Áreas Protegidas y Vida Silvestre, Autoridad Nacional del Ambiente, Panamá, aleidasalazar@yahoo.com

Presentación de las bases programáticas para la consolidación del Corredor Biológico Mesoamericano, con énfasis en el Programa Estratégico Regional para la Conectividad

El Corredor Biológico Mesoamericano (CBM) constituye la visión de desarrollo para Mesoamérica e inspira una iniciativa regional multilateral que aglutina y promueve la integración entre ocho países vecinos, con una geografía común y una historia compartida. Esta región muestra características diferenciadas que, en el contexto de una globalización llena de conflictos y tensiones, representan para los países desafíos y oportunidades complementarias que pueden ser enfrentados y aprovechados por la región, para posicionarse a nivel mundial como pujante e innovativa. A la luz de los grandes retos del siglo XXI, el CBM propone un abordaje con fundamento en la historia y la experiencia de los mesoamericanos para enfrentar la necesidad de conservar el patrimonio natural y cultural de Mesoamérica, reducir la vulnerabilidad social y ambiental y mejorar la calidad y expectativas de vida de los habitantes de esta región.

En el proceso de construcción e implementación del CBM, los países de la región han acordado un conjunto de preceptos generales que se inspiran en las definiciones, mandatos y lineamientos contenidos en los más importantes documentos de política regional. Dicho proceso de implementación se ejecutará por medio de un conjunto de instrumentos o mecanismos políticos, institucionales, económicos-financieros, sociales y científico-técnicos de acuerdo a las capacidades de los países y de sus recursos humanos y materiales. Este conjunto de instrumentos serán consistentes entre sí y con el marco institucional y jurídico regional de los países y serán concertados y coordinados por medio de un diálogo y comunicación permanente de las autoridades nacionales, representantes de los sectores sociales y el apoyo de la comunidad internacional.

El marco general para el desarrollo del CBM está integrado por tres programas estratégicos regionales de la Comisión Centroamericana de Ambiente y Desarrollo que son los instrumentos fundamentales para la implementación del Plan Ambiental de la Región Centroamericana (PARCA). Éstos son: el Programa Estratégico Regional de Trabajo en Áreas Protegidas (PERTAP), el Programa Estratégico Regional para la Conectividad (PERCON) y el Programa Estratégico Regional de Monitoreo y Evaluación de la Biodiversidad (PROMEBIO). Estos documentos constituyen una herramienta de planificación estratégica cuyo propósito es suministrar un marco lógico integrado y articulado para cada una de las grandes áreas temáticas; establecen la visión regional comúnmente acordada, los objetivos específicos, resultados, actividades e indicadores para el monitoreo del avance de cada uno de los ejes temáticos del PARCA, en un marco de tiempo de cinco años.

Saravia, Danilo

Managua, Nicaragua, dsaraviat@gmail.com

Ordenamiento Territorial: Herramienta para el establecimiento de la conectividad ecológica

(Tomado de la Declaración de la XIX Cumbre de Presidentes Centroamericanos, Panamá, julio 1997)

El Corredor Biológico Mesoamericano constituye una plataforma idónea para el ordenamiento ambiental del territorio y una imagen objetivo para el desarrollo sostenible de la región. El esquema regional de corredor se convierte en un ejercicio de planificación biorregional centrado en la conservación *in situ* de la biodiversidad, constituyéndose en

un “mosaico de paisajes” culturales y ambientales que forman parte a la vez, de una cierta identidad cultural y ambiental mesoamericana. El CBM ha sido definido como sistema de ordenamiento territorial, compuesto por la interconexión del Sistema Centroamericano de Áreas Protegidas (SICAP), con zonas aledañas de amortiguamiento y uso múltiple, que brinda un conjunto de bienes y servicios ambientales a la sociedad centroamericana y mundial, y promueve la inversión en la conservación y el uso sostenible de los recursos naturales; todo a través de una amplia concertación social, con el fin de contribuir a mejorar la calidad de vida de los habitantes de la región. Las capacidades de soporte de la región están determinadas en gran medida por el grado de conservación o deterioro de su territorio, lo que a su vez condiciona las posibilidades de aprovechar los potenciales y las ofertas de bienes y servicios ambientales allí contenidos. Este aprovechamiento, se ve reducido a causa de procesos de deterioro, expresados principalmente en la fragmentación de los ecosistemas y en la degradación ambiental. Esto ha contribuido a un aumento de la vulnerabilidad del territorio y a la pérdida de sus capacidades para soportar procesos productivos y ecológicos importantes (los ciclos del agua, carbono, etc.). En este sentido, los planes de OT, deberían contener en sus propuestas, elementos técnicos y herramientas que propicien la conectividad ecológica entre ecosistemas y paisajes, ya que ésta es el medio para compensar la fragmentación de los ecosistemas y mejorar la estructura, procesos e interacciones entre los organismos y su entorno, entre la conservación de la biodiversidad y las inversiones productivas, entre la restauración ambiental y la reducción de la vulnerabilidad de los territorios. Es decir, la reducción de la fragmentación significa el aumento de las capacidades de soporte de la vida y de los procesos económicos en el territorio. Estos elementos técnicos están referidos a aspectos como; el manejo de las escalas territoriales, la gestión de la conectividad a diferentes escalas implica la definición de objetivos de conservación o de usos sostenibles específicos y apropiados. La conectividad se establece a través de “enlaces” o conectores que implican algún tipo de conexión ecológica funcional y temporal. Otro elemento es que los objetivos regionales, nacionales o locales de desarrollo deben establecerse aplicando los criterios del enfoque de ecosistemas (EA) promovido por la CDB y propiciando funciones territoriales que permitan ordenar en el espacio y el tiempo las intervenciones e inversiones de acuerdo a sus capacidades y limitaciones.

Saravia, Danilo

Managua, Nicaragua, dsaraviat@gmail.com

El Ordenamiento Territorial contribuyendo a que otros sectores incorporen en sus agendas el tema de la reducción de la fragmentación y la vulnerabilidad

El territorio es un concepto entendido de diversas maneras, es el espacio en donde suceden procesos económicos, sociales, biológicos, culturales y políticos, pero además es también una formación social, construido por los grupos sociales a través del tiempo y modelado por las diferentes intervenciones e inversiones a través del tiempo histórico, así como por los diferentes eventos naturales en el tiempo geológico. El territorio se concibe como un sistema que contiene un conjunto de relaciones entre los elementos que lo componen, muchas de éstas son relaciones inadecuadas, que han provocado la degradación del territorio y la fragmentación los ecosistemas que lo constituyen. A raíz de los impactos negativos, provocados por la ocurrencia de eventos naturales extremos en la región, ha quedado de manifiesto la estrecha relación que existe entre la vulnerabilidad social, económica y ambiental. Los patrones inadecuados de uso de la tierra y prácticas productivas insostenibles, los procesos acelerados de deforestación y el avance de la frontera agrícola, entre otros, han sido factores que han contribuido a reducir la capacidad del territorio para absorber esos embates naturales y mantener sus ofertas económicas y de bienes y servicios ambientales. Las principales causas de esta situación están vinculadas una la falta de integración e integralidad entre las políticas y estrategias de desarrollo socioeconómico, con las de gestión ambiental y manejo de los recursos naturales. Esto ha contribuido a desarticular el territorio y a fragmentar los ecosistemas allí contenidos, creando así condiciones adversas que han reducido la productividad de estos ecosistemas, incrementado la pérdida de la biodiversidad y la degradación ambiental y, por lo tanto, al aumento de la vulnerabilidad social, económica y ecológica en la región. Las lecciones aprendidas han puesto de manifiesto la necesidad de impulsar políticas y estrategias que promuevan la articulación del territorio y la conectividad ecológica, en aras de procurar una eficiencia en la organización y uso del espacio, que es un imperativo para los procesos de desarrollo sostenible y para enfrentar los desafíos de la globalización, de manera que se integren y articulen las decisiones de las inversiones económicas, a la vez que promueven la equidad y la búsqueda de condiciones medioambientales adecuadas para los centroamericanos de hoy y mañana. La política de

ordenamiento territorial, como estrategia de planificación, debe procurar el vínculo de las políticas sectoriales al territorio, es decir; territorializar las estrategias de desarrollo y corregir disparidades regionales, lo que pone en evidencia la estrecha relación que debe existir entre desarrollo y ambiente y, en consecuencia, entre las políticas de desarrollo y el modelo territorial presente y futuro para mejorar su competitividad y sostenibilidad a largo plazo.

Suazo Euceda, Juan Pablo

Director General de Biodiversidad, Honduras
juanpablosuazo@yahoo.com; dibio@serna.gob.hn

Participación ciudadana y gobernabilidad en la gestión de la Reserva de Biosfera Transfronteriza –Corazón del CBM–

Los Estados de Honduras y Nicaragua han promovido la creación de la Reserva de Biosfera Transfronteriza (RBT), más conocida como el “Corazón del Corredor Biológico Mesoamericano”, cuya extensión supera los 3 millones de hectáreas. Este sitio alberga las áreas protegidas siguientes: Reserva de Biosfera Río Plátano, La Reserva de Biosfera Tawahka Asangni y el Parque Nacional Patuca por Honduras, y la Reserva de Biosfera Bosawas por Nicaragua. La localización de esta área coincide, en su mayor parte, con los territorios de pueblos indígenas y afroantillanos que han habitado históricamente esta región. El sitio presenta condiciones naturales de conectividad de una variedad de ecosistemas terrestres y acuáticos de importancia para la conservación y de sistemas sociales y culturales. El proceso de ocupación por poblaciones mestizas se acrecenta día con día, en busca de predios para agricultura y ganadería ocupando espacios de las áreas mencionadas. A pesar de que existen pueblos indígenas y negros en esta región transfronteriza y que cuentan con derechos consuetudinarios y positivos, su participación en la conceptualización y diseño de estas áreas ha sido limitada. El derecho humano a tener una efectiva y plena participación en los esfuerzos de conservación por parte de los pueblos indígenas y comunidades locales ha sido, en cierta medida, ignorado. Existen vacíos en las posturas teóricas tradicionales en la gestión de estos sitios, en las que el Estado asumió la administración plena de las áreas protegidas, relegando a roles marginales a algunos de los usuarios directos. El proyecto “Corazón” trata de alcanzar y superar metas de participación coherentes con los convenios internacionales y en marcos legislativos nacionales. El proceso de creación de la Reserva de Biosfera Transfronteriza enfrenta debilidades; sin embargo, abre un espacio único para potenciar una relación colaborativa y de cooperación entre los estados parte, los pueblos indígenas, las comunidades locales y otros actores claves de la sociedad civil organizada, en los esfuerzos de conservación y desarrollo de la zona. Se advierte la necesidad de ampliar los mecanismos de participación ciudadana que favorezca un mayor empoderamiento local y asegure, a largo plazo, los derechos humanos territoriales y el acceso, uso, control y protección de los recursos naturales por parte de los pueblos indígenas y comunidades locales. Asimismo, este proceso debe contar con los arreglos institucionales y políticos en el ámbito nacional y binacional apropiados e incluyentes, que permitan una efectiva participación del estado, pueblos indígenas y comunidades locales, entre otros, asegurando la articulación, el ordenamiento, la coordinación y la planificación concertada, para un efectivo manejo y protección del sitio.

Vanegas Zúñiga, Fátima Haydee

Rotonda Bello Horizonte 3 C al Sur, 1 C arriba, 1 C al Sur y 1/2 arriba,
casa FIII 12, Managua, Nicaragua, fatimahaydee@yahoo.com

Instrumentos y mecanismos para el control del comercio de vida silvestre y su conectividad en los corredores biológicos transfronterizos

Como es de todos conocidos, la mayor riqueza natural y diversidad de especies de fauna y flora silvestres se encuentra localizada en las áreas protegidas y en sus espacios de interconexión, las cuales de forma natural conforman el Corredor Biológico Mesoamericano. Los países de la región centroamericana que integran este corredor natural, des-

de hace algunos años han asumido con responsabilidad acciones encaminadas a proteger, conservar y aprovechar de forma sostenible sus recursos naturales, genéticos y la biodiversidad, al adoptar convenios y acuerdos ambientales internacionales y regionales; y al generar y promover la aplicación de normas de aprovechamiento y control para un uso sostenible. Sin embargo, a pesar de los esfuerzos realizados la fragmentación de los ecosistemas, el aumento del número de especies amenazadas o en peligro de extinción y la destrucción de hábitat importantes para la reproducción y anidación de especies, son sólo algunas de las causas que están afectando de forma negativa los procesos de conectividad en este corredor natural. En el caso particular del control, manejo y conservación de las especies amenazadas o en peligro de extinción, éste es un tema que ha tomado relevancia por parte de las autoridades ambientales nacionales y los actores locales de cada uno de los países, ya que la problemática existente alrededor del tema está asociada a otros elementos adicionales a los mencionados anteriormente, tal como el comercio y el tráfico ilegal. En este sentido, los países de forma conjunta han buscado soluciones para resolver o al menos minimizar esta situación que va más allá de la coordinación e implementación de acciones nacionales, sino de actividades que requieren la colaboración entre los países que comparten frontera común o mejor dicho ecosistemas y hábitat que trascienden los límites administrativos y políticos. En este marco, algunos países han iniciado procesos binacionales orientados a crear las condiciones adecuadas para la implementación y operativización de acciones para mejorar la gestión, bajo un solo objetivo común: conservar y aprovechar sosteniblemente los recursos naturales y la biodiversidad en los corredores biológicos transfronterizos, a través de la definición conjunta de acciones de regulación, control, monitoreo y manejo de las especies de flora y fauna que ellos se encuentren. Esta ponencia tiene como propósito presentar la experiencia desarrollada por tres países en la elaboración de instrumentos para la regulación y control del comercio y tráfico de vida silvestre; así como de mecanismos de coordinación para la planificación e implementación de acciones binacionales a nivel local que contribuyan a corto plazo a través de su operativización a los objetivos y resultados planteados en la Estrategia Regional de Biodiversidad (ERB) y otros instrumentos de reciente aprobación, como el Programa Regional de Conectividad, el Programa de Áreas Protegidas y el Programa de Monitoreo.

Velásquez, César

Maestro en Ciencias en Desarrollo Rural Regional, Encargado de la Dirección Regional del Corredor Biológico Mesoamericano-México, Unidad Técnica Regional Chiapas, cesarvelazquez@cbmm.gob.mx, cesarmartinh@yahoo.com.mx

Sistemas productivos de café y su papel como conectores entre áreas naturales protegidas en Chiapas, México

Para el estado de Chiapas, en México, el cultivo del café juega un papel sumamente importante ya que se constituye en el primer productor estatal a nivel nacional, lo que pone de manifiesto su importancia en la economía de los productores chiapanecos. Además de esta relevancia económica, conjuga varios otros elementos que lo hacen atractivo pensando en una estrategia de conexión de biodiversidad entre áreas naturales protegidas, entre las que se encuentran las siguientes: 1) se cultiva bajo técnicas tradicionales donde casi no se utilizan agroquímicos; 2) es un cultivo bajo sombra diversificada la mayoría de las veces; 3) existe un proceso de reconversión orgánica muy importante en el estado de tal manera que Chiapas es el principal productor orgánico del aromático; y 4) es casi la única cobertura vegetal en lugares donde la vegetación natural ha disminuido drásticamente. Tomando en consideración que el café se cultiva en el Estado desde los 400 y hasta los 2,000 msnm, dicho rango comprende la mayor parte de las tierras montañosas del estado y que sirven de conectores entre las áreas naturales en Chiapas, para lo cual habría que considerar al diseño que crea al proyecto del Corredor Biológico Mesoamericano-México como referente y darse cuenta de que la zona cafetalera coincide con esas áreas identificadas como corredores y, por ende, juegan un papel relevante en la conexión. En la presente ponencia, se detallan las principales áreas productoras de café en el Estado indicando de manera muy clara, su aportación y relación con las áreas naturales protegidas, así como una propuesta tendiente a fortalecer su producción de manera sustentable. Asimismo, se hace una reflexión sobre su papel en las unidades de producción y las conexiones que se establecen con otras actividades productivas desde una visión integral del proceso productivo que permita incidir a varias escalas de acción y que contribuya al objetivo de la conservación y manejo de la biodiversidad entre las áreas naturales protegidas. Se concluye que es necesario fortalecer, de manera activa y decidida, políticas públicas que contribuyan a la reconversión del café tradicional a una categoría de sustentables que involucre varios tipos de cafés a fin de que obtengan un sobre precio por su aportación a la conservación.

Vega, Luis

Dirección General de Conservación para el Desarrollo, Comisión Nacional de Áreas Naturales Protegidas
Camino al Ajusco 200, Ala Sur, Col. Jardines en la Montaña, CP 14210, México DF, luisvega@conanp.gob.mx

Programa de desarrollo regional sustentable, asegurando la conectividad: Proyectos alternativos para el desarrollo comunitario en México

La experiencia de conservación en nuestro país y la administración de las áreas protegidas ha tenido que partir de reconocer una realidad: las poblaciones rurales, campesinos e indígenas son los propietarios de un alto porcentaje de las tierras bajo protección como ANP. Por ello, la misión de la CONANP va más allá de la protección de la riqueza natural, ya que reconoce que en los territorios decretados como ANP, viven comunidades rurales e indígenas, las cuales, como parte de los ecosistemas locales, aprovechan y hacen uso de la biodiversidad existente y de sus servicios ambientales. Por ello, esta población es el factor más importante para la conservación de ese patrimonio natural. Lo que hagan o cómo lo hagan, afecta de una manera u otra a la conservación de su entorno natural. Para desarrollar y fortalecer los proyectos productivos alternativos que opera la población rural en algunas ANP, se realizaron un conjunto amplio de acciones. Se llevaron a cabo talleres de capacitación con el fin de mejorar sus negocios de conservación, mediante la instalación de empresas integradoras que proporcionen los apoyos necesarios para el mejoramiento de los procesos productivos sustentables, de asistencia técnica, comerciales y empresariales. Se ha trabajado desde una perspectiva regional, buscando vincular a los diferentes proyectos productivos que promueven las mujeres de las ANP en una región. También, para la promoción del ecoturismo en las ANP, de manera particular, la CONANP ha promovido, dentro del grupo de coordinación interinstitucional, el desarrollo de un proceso de capacitación permanente que atienda aspectos de formación empresarial y gestión y dirección de empresas de ecoturismo. Esto se realiza a través de circuitos de capacitación empresarial en una región.

Villacorta Monzón, Raúl Francisco

Corredor Biológico Mesoamericano-El Salvador, Gerencia de Áreas Naturales Protegidas
y Corredor Biológico, Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales de El Salvador

Caracterización del corredor biológico costero-marino entre Guatemala y El Salvador

Es uno de los corredores biológicos identificados en el marco del Proyecto Regional Iniciativa para el Establecimiento del Corredor Biológico Mesoamericano, situado entre dos Sitios Ramsar propuestos: por El Salvador, Barra de Santiago; y por Guatemala, Monterrico. El estudio de campo identificó conectores biológicos de relevancia mediante el análisis de paisaje y la utilización de una metodología francesa, pero rectificada para el país por medio de “La Clasificación de Corine Land Cover”, una clasificación de uso de suelo. Otro de los aportes que el CBM hizo a El Salvador fue dotarlo del “Mapa de Uso del Suelo” digitalizado a escala de 1:50,000, sobre la plataforma de análisis de una imagen de satélite de tipo Landat TM de enero del 2002. Utilizando esta herramienta, se seleccionaron todas aquellas categorías viables para la construcción de espacios terrestres que puedan interconectarse de forma natural y discriminando el uso del suelo no apto e incorporando relacionada con áreas naturales protegidas, espacios urbanizados, redes viales e hídricas, asentamientos humanos, pobreza, escuelas, zonas de riesgo, entre otras, para tener más criterios de los espacios en estudio y que puedan ser más factibles en sus diferentes tipos de interconectividad. Se encontró, además, al menos tres especies banderas: *Atractosteus tropicus*, *Luthra longicaudis* y *Zamia herreriae*, esta última se creía extinta para El Salvador y una cuarta especie, un crustáceo del género *Callianassa eiseni*, que al parecer sólo se reporta desde la desembocadura del río Los Esclavos hasta la desembocadura del río Lempa en El Salvador. Como resultado se elaboraron diferentes mapas que muestran la interconexión biológica entre Guatemala y El Salvador, a lo que hay que agregar que esta zona es de las más afectadas por eventos naturales como la pasada tormenta tropical Stan, y eventos anteriores como el Fifi y el Mitch, por lo que la implementación de proyectos socioeconómicos en función de conservación y aprovechamiento de la biodiversidad, puede contribuir a fortalecer la viabilidad del establecimiento de corredores biológicos y mejorar la calidad de vida de estos habitantes que viven en extrema pobreza.

POLÍTICAS DE ESTADO, INICIATIVAS REGIONALES
Y ACUERDOS INTERNACIONALES PARA LA CONSERVACIÓN
Y EL DESARROLLO SOSTENIBLE

Jueves, 27 de abril de 2006 - SALÓN ESMERALDA 2

Hora	Ponencia
08:30 - 09:00	Inscripción
09:00 - 09:05	Inauguración por parte del Comité Organizador. Facilitador: Presentación de objetivos, programa y metodología del Simposio
09:00 - 09:45	Ponencia introductoria: Visión de la CCAD: Políticas y acuerdos regionales y multilaterales en materia de áreas protegidas. Ponente: Marco González, SE de la CCAD
09:45 - 09:50	Café
09:50 - 12:30	Panel: Políticas públicas y áreas protegidas. <ul style="list-style-type: none"> • Su excelencia, señora Ligia Castro de Doens, Ministra de la Autoridad Nacional del Ambiente de la República de Panamá • Su excelencia, señor Carlos Manuel Rodríguez, Ministro de Ambiente y Energía de Costa Rica • Su excelencia, señor Juan Mario Dary, Ministro de Ambiente de Guatemala • Su excelencia, señor Hugo Barrera, Ministro de Ambiente de El Salvador • Su excelencia, señor Cristóbal Sequeira, Ministro del Ambiente y Recursos Naturales de Nicaragua • Su excelencia, señora Mayra Janeth Mejía del Cid, Secretaria de Estado en los Despachos de Recursos Naturales y Ambiente de Honduras • Su excelencia, señor John Briceño, Ministro de Ambiente de Belice • Su excelencia, señor José Luis Luege Tamargo, Secretario de Medio Ambiente y Recursos Naturales de México Moderador: Roberto Rodríguez, Coordinador de Política de la CCAD
12:30 - 14:00	Almuerzo
14:00 - 14:20	Connecting the dots: Preserving genetic continuity of the jaguar throughout its range. Ponente: Alan Ravinovich, Coordinador Regional de Wild Life Conservation Society (WCS)
14:20 - 14:40	Lineamientos de política para la promoción del trabajo cooperativo entre áreas protegidas fronterizas. Ponente: Juan Carlos Godoy Herrera, TNC-PROARCA
14:40 - 15:00	Impactos de los acuerdos de libre comercio en las áreas protegidas: Caso NAFTA. Ponente: Jorge Cabrera Medaglia, Costa Rica
15:00 - 15:15	Café